

ADEVĂRUL

de **CLUJ** ziar independent

ANUL III NR. 458
VINERI
13 SEPTEMBRIE 1991
8 PAGINI 5 LEI

KAGO
IMPORT srl EXPORT
în curînd
FOTO
ȘI ALTE SURPRIZE POB 431

TELEX

Primum la redacție

STIMATE DOMNULE
REDACTOR ȘEF,

Vă trimit alăturat o copie a scrisorii mele trimisă domnului ambasador al Poloniei, cu rugămintea de a fi publicată în „ADEVĂRUL DE CLUJ”, pentru ca să rămână un document public scris, din care să reiasă pentru toată lumea nu numai îngratitudinea unor oficialități poloneze, dar și consternarea și mai ales dreptul nostru, al celor care la vremea respectivă i-am ajutat pe refugiații din fața puhoiului hitlerist, de a lura atitudine și de a nu mai tolera ca aceea tragică istorie să se repete.

Am convingerea că milioanele de polonezi sînt alături de noi, în special cei care s-au salvat în și prin România și că împreună vom putea contribui la edificarea unei Europe unite și democratice.

Mulțumindu-Vă pentru întreaga activitate a redacției dv., vă doresc numai succese în nobila muncă ce o desfășurați pentru reflectarea corectă a vieții municipiului și județului nostru.

Prof. univ. dr.
Ioan AL. CRISAN

DOMNULE AMBASADOR

Vă rog să binevoiți a transmite Domnului Președinte al Poloniei și Domnului Prim-ministru al Guvernului Polonez întrebările mele ca unul dintre mii de români care au dat piine refugiaților polonezi după 1 septembrie 1939, referitor la afirmațiile făcute de membri ai Ministerului de Externe polonez în ce privește tratarea Transilvaniei, poarte integrată a României, drept teritoriu asupra căruia pot să decidă străinii, fără consultarea noastră a românilor.

Întrebările sînt:

1. Așa înțelege Guvernul Polonez să răspundă acțiunii de sprijin umanitar și antihitlerist a românilor?

2. Cine se află în spatele acestei acțiuni antiromânești?

3. Această acțiune a Ministerului de Externe polonez este sau nu în conformitate cu Tratatul Internațional?

Cluj-Napoca, 10 septembrie 1991

Prof. univ. dr.
Ioan AL. CRISAN
Vicepreședinte al Partidului Unității Naționale Române, Splaiul Independenței nr. 3, ap. 11 (telefon 95/18-62-84), RO 3100, Cluj-Napoca, România

100 de cuvinte

TRIUNGONALĂ

Trei capitale vecine vor să demonstreze că mama Europa este vitregă pentru români. Dar nu mama Europa a pus sentințele: un electrician, un comediant, un stăvar, în locul „cortinei de fier”. Tipăritura varșoviană aduce „dumiri”. Dar de ce nu recunoaște că noi i-am salvat pe unguri de prima suveică sovietică? Am facilitat traversări în lume ale celor fără țară, cu tezaurul lor? Nu ne-am nerușinat, în 1968, cu „salvarea” Cehoslovaciei? Atunci, de ce dracu’ am vrea zîmbetul mamei vitrege? Dacă Europa reclamă iar: Silezia, Sudeții, Moravia? Să fie clar, domnilor! Noi am fost, de nevoie, sentințele Europei. Chiar împotriva tuturor!

Ion ARCAȘ

GRUPĂRI ȘI REGRUPĂRI POLITICE

După o perioadă de relativă liniște, provocată de vacanța parlamentară, viața noastră politică s-a tulburat din nou. Unele intervenții, mai mărginate, au un aer pueril, altele sînt, însă, mai de substanță. Cert este că ultimele evenimente sîntlele partidele și asociațiile „apolitice” să-și reevalueze public pozițiile — nu fără un folos electoral.

Silite mai ales de evenimentele din U.R.S.S., aproape toate partidele s-au solidarizat în cererea de scoatere înafara legii a formațiunilor extremiste — comuniste și fasciste. (Faptul că unele s-au referit numai la partidul comunist își are filicul său, dar sub raport electoral este o gafă). Tot solidare s-au manifestat partidele în fața presiunilor reprezentanților U.D.M.R. împotriva noțiunii de stat național unitar român din textul viitoare constituții. Și tot solidare — față de impertinența polonezilor care susțin ideea Ungariei de autonomie (și apoi de dezlipire de România) a Transilvaniei. Dar și în aceste luări de poziție au existat nuanțe, ce au la origine anumite alianțe ce stînjenesc, acum, libertatea de mișcare a unor partide.

Asfel, P.N.T.-c.d. și P.N.L. legate printr-o înțelegere cu U.D.M.R., se văd nevoite să facă volte periculoase. Partidul Alianța Civică (legat prin Grupul de Dialog Social de Fundația „Szörös”), care multă vreme a combătut așa-zisul naționalism românesc în problema Transilvaniei și relațiilor cu Ungaria, se vede obligat să protesteze împotriva proiectelor Trilateralei — adică să admită că acest așa-zis naționalism nu este o invenție diabolică a ardelenilor, ci un răspuns la atacuri concertate împotriva României. În acest context, asaltul U.D.M.R., sprijinit de ziarul „Dreptatea”, împotriva Vetrei Românești s-a întors ca un bumerang împotriva inițiatorilor, punînd P.N.T.-c.d. într-o grea situație, din

care n-a putut ieși decît prin declarații jenante, obligat fiind să ia atitudine fermă față de intențiile Trilateralei.

Revenind la U.D.M.R., este limpede că alianțele sale cu partidele românești de opoziție au fost torpilate de propriile acțiuni. Cu Vatra Românească lucrurile sînt clare: textul incriminat este o invitație făcută posibilă prin furtul ștampilei de la Tg. Mureș în martie 1990 (de altfel, o ștampilă e ușor de contrafăcut). Mai complicată este problema insistenței liderilor ei de a se renunța la cuvîntul „unitar” din definirea statului român. Motivația este clară și o regăsim în același interes al Trilateralei față de Transilvania. Numai că U.D.M.R. pare să nu cunoască — ori ignoră — istoria... p.c.r. — anume faptul că aceasta a fost scos înafara legii în 1924 tocmai pentru că atenta la integritatea statului național unitar român. Să ne amintim că Lenin definea România Mare drept un stat imperialist multinational, iar una din condițiile impuse socialiștilor români pentru primirea în Internaționala comunistă era includerea în programul său a luptei pentru eliberarea națională a minorităților — moldoveni, bănățeni, ardeleni, dobrogeni (chiar așa!) —, pînă la separare de statul român. Asta se întimpla după ce Lenin și Béla Kun eșuaseră în încercarea de a doborî proaspătul stat național unitar român. Iată că U.D.M.R. atacă acum exact același punct fundamental al Constituției României și nu va fi de mirare că i se va aminti mereu acest lucru. Autonomia Banatului și Transilvaniei, fluturate de un an încoace, nu este decît reluarea unor vechi proiecte. Ceea ce n-a reușit atunci U.R.S.S. va reuși acum Trilaterala, sprijinită din umbră de unele interese occidentale?

Deci, în această ambianță Vatra Românească și P.U.N.R. par să fi recușigat teren, cum s-a întimplat și cu F.S.N., care a făcut și

ei, de la bun început, eroarea de a minimaliza problemele Transilvaniei și statutului actual al partidului comunist.

Recenta declarație a președintelui Iliescu, referitoare la prudența necesară în scoaterea înafara legii a unor formațiuni politice, cu riscul restringerii libertăților democratice, a fost primită cu oarecare suspiciune din mai multe direcții, și nu-i sperste capitalul politic chiar dacă vizita în Israel pare să fi fost un veritabil succes, așa cum ne-a dovedit — dincolo de declarațiile frunțașilor politici — căldura cu care a fost primit de emigrația românească.

Dubioasă a rămas povestea mitingului neautorizat din 6 septembrie, organizat de Asociația Foștilor Deținuți Politici, — cu sprijinul, printre altele, al P.N.T.-c.d., chiar în care unii aniversau declararea statului legionar. Dacă mitingul a fost tocmai așa organizat cu bună știință și rea intenție — este grav. Dar dacă cei care l-au interzis erau siguri de acest lucru, ar fi trebuit — în spiritul transparenței — să informeze opinia publică chiar atunci. Lansarea fizică a acestei ipoteze aruncă o umbră de îndoială asupra seriozității argumentului și lezează statutul moral al amintitei asociații, avînd totodată reverberații mai ample în rîndul unor partide. Pentru că din rîndul ei fac parte membri ai P.N.T.-c.d., ai P.N.L. și P.A.C. ca și ai asociației veteranilor de război — aceasta din urmă nefiind în cele mai bune relații cu asociația ofițerilor în rezervă (formați după război), care, la rîndul ei, are relații cu P.U.N.R., F.S.N., probabil și P.S.M. Și toate forțele numite pînă acum au membri în... Vatra Românească — ceea ce-i complică și acesteia viața. Poate amintitul apel al președintelui Iliescu va fi luat în calcul aceste încălțite relații — și tocmai de aceea e greu de crezut că va mulțumi pe cineva.

Ilie CALIAN

COMUNICAT

În ziua de 11 septembrie 1991 a avut loc, la Cluj-Napoca, sub conducerea domnilor Zeno Petru Opris, președinte, și a prof. univ. dr. Iustinian Petrescu, prim vicepreședinte, o reuniune restrînsă de lucru a Comitetului Național Director al Uniunii Vatra Românească, la care au participat membri ai conducătorilor filialelor județene Cluj și Mureș.

Au fost discutate probleme legate de activitatea Uniunii și unele aspecte ce decurg din evoluția actuală a vieții interne și internaționale.

Reuniunea a reafirmat atașamentul la principiile înscrise în Statutul și Platforma-program și a subliniat necesitatea extinderii și intensificării activităților proprii în vederea întăririi eficacității și unității sale de acțiune.

S-a subliniat că, în calitatea sa de organizație nepolitică, social-culturală și de atitudine civică de cea mai largă reprezentare la nivel național, Uniunea Vatra Românească poate și trebuie să asigure cadrul necesar unei mai bune colaborări a tuturor forțelor sociale și politice din țară.

Condamnînd atacurile și ingerințele forțelor interne și externe ostile, care atentează la integritatea teritorială și unitatea națională, Uniunea Vatra Românească cheamă de toți românii, fără deosebire de opțiuni lor politice și apartenență religioasă, la o mai intensă conlucrare, de pe poziții principiale, izvorite din grija reală față de interesele țării, în vederea depășirii actualelor momente dificile și pentru asigurarea viitorului democratic al României.

Reuniunea a hotărît convocarea Comitetului Național Director pentru data de 11 octombrie 1991, la Cluj-Napoca, zi în care vor avea loc festivitățile legate de aniversarea a 46 de ani de la eliberarea municipiului de sub-dominanța hitleristohorthystă.

Quousque Poloniae...

Dacă reflectăm puțin, ne dăm seama că Statul Național și Unitar Român a luat naștere dintr-un calvar de luptă împotriva a trei mari imperii: turcesc, rus, și austro-ungar.

La 1 Decembrie 1918, Partidul Național Român din Ardeal, artizanul „Unirii” considera că toți indivizii posedă anumite drepturi naturale inalienabile. Asemenea drepturi naturale nici nu sînt acordate oamenilor de către guverne și nici nu pot fi anulate de acestea, ele sînt atribute integrale ale tuturor.

Conducerea de azi a P.N.T.-C.D. a considerat întotdeauna ocrotirea acestor drepturi ca fiind o sarcină primordială a unei societăți civilizate. Trăim azi din nou epoca lui Valev, cînd imperialismul comunist dorea să dezmembreze statul nostru și este păcat că acest lucru este reluat tocmai de acolo de unde nu ne așteptam. Care se uită ce a făcut România în 1939 pentru Polonia, pentru ofițerii polonezi puși pe fugă de două mișcări politice, de cruzimi fără margini — comunistul și hitlerismul —, oare se uită unde s-a adăpostit tezaurul polonez și apoi cine l-a restituit?

Biroul județean P.N.T. — C.D. Cluj

(Continuare în pag. a II-a)

EPISCOPIA ROMÂNĂ UNITĂ, GRECO-CATOLICĂ DE CLUJ-GHERLA

anunță

că DUMINICĂ 15 SEPTEMBRIE 1991, orele 10,30, SFÎNTA LITURGHIE din Piața Unirii (fostă Libertății) va fi celebrată de I.P.S.S. Dr. ALEXANDRU cardinal TODEA, Mitropolit al Bisericii Române Unite cu Roma. (1396)

• În ședința de joi Senatul României a adoptat cu majoritate de voturi, 9 articole din proiectul de Lege pentru sancționarea faptelor de încălcare a unor norme de conviețuire socială, a ordinii și liniștii publice.

• Joi dimineața au fost reluate lucrările sesiunii de toamnă a Adunării Deputaților. Înainte de intrarea în ordinea de zi, domnul Dan Marțian, președintele Adunării Deputaților, a informat plenul că Grupul parlamentar al P.N.L. a depus o inițiativă legislativă avînd ca obiect scoaterea în afara legii a partidului comunist, a mișcărilor de sorginte comunistă, totalitaristă, solicitîndu-se, totodată, aplicarea procedurii de urgență.

• Sofia. Între România și Bulgaria nu există probleme delicate și nici elemente de confruntare” a declarat primul-ministru român, Petre Roman, în deschiderea ședinței plenare a celor două delegații. Cel mai important lucru asupra căruia a insistat domnul Petre Roman a fost consensul părților în ceea ce privește semnarea, cît mai curînd posibil, a Tratatului de bună vecinătate, amicitie și colaborare între România și Bulgaria.

• Tokio. Federația Rusă este hotărîtă „să ridice obstacolele” care împiedică semnarea unui tratat de pace între Tokio și Moscova, a declarat, la Tokio, președintele interimar al Sovietului Suprem al Rusiei, Ruslan Hazbulatov. Principala obstacol care a stat în calea semnării acestui tratat după încheierea celui de-al doilea război mondial îl constituie revendicările teritoriale japoneze asupra unui număr de patru insule din nordul arhipelagului nipon, care au intrat atunci în posesia Uniunii Sovietice aflîndu-se sub jurisdicția Federației Ruse.

• Washington. Casa albă a salutat planul anunțat de președintele Mihail Gorbaciov de a retrage trupele sovietice din Cuba, sugerînd, totodată, ca Moscova să pună capăt ajutorului economic de circa cinci miliarde de dolari pentru Havana, ușurîndu-și astfel și propriile probleme economice.

• Londra. Mari cantități de aur sovietic valorînd aproape 4 miliarde dolari, ar fi fost depuse în secret în străinătate în cursul acestui an, afirmă, cotidianul britanic „The Guardian”. Acest aur ar putea fi o parte dintr-un total de 12 miliarde dolari care, așa cum scrie „The Guardian”, reprezintă fonduri secrete ale P.C.U.S. destinate ascunderii lor în străinătate.

IATĂ CUM ESTE POSIBIL

Spre surprinderea multora, sub semnătura lui Paul Lăzărescu a apărut săptămîna trecută o notiță intitulată: „Cum este posibil”? În care autorul însuși, și textul contrafăcut al unei așa zise declarații a Vetrei Românești din Tg. Mureș, se face purtătorul de cuvînt al unor penibile măsluitori, care într-o demențială criză de isterie fac exces de vocabular sovinoxenofob, tipic unor cunoscuți militanți ai revizionismului maghiar. Textul incriminat, scris într-o foarte aproximativă, limbă română exulată de incitări la ură rasială, cu totul străine facturii spirituale a poporului român. Să examinăm prima frază din textul citat:

Adrian MOȚIU,
senator

(continuare în pag. III-a)

Erich Bergel, Ion Piso, Mihaela Martin

Un afiș cu trei nume de prestigiu internațional — Erich Bergel, Ion Piso, Mihaela Martin — cu o orchestră care a reușit să realizeze mari festivaluri naționale și de peste granițe reprezintă un moment de excepție în viața muzicală. Pentru că un concert simfonic sub conducerea marelui Erich Bergel, în care programul cuprinde strălucitorul Concert pentru vioară și orchestră de Beethoven, în redarea uneia din „stelele” violonisticii actuale mondiale (spre bucuria și încântarea noastră — o româncă) nu-l poți savura oricând. Ba mai mult. Interpretarea unicat de către muzicianul și tenorul Ion Piso a celor „Sapte cântec pe versuri de Clément Marot” de George Enescu, în orchestrația de finețe filigranică concepută de Bergel constituie în sine o bogăție muzicală de o valoare greu estimabilă. Și pentru că gama de sentimente posibile a fi recepta-

te de sensibilitatea auditorului să fie cât mai completă, Erich Bergel a inclus în programul său și „L'Ascension” de Olivier Messiaen, în care titlurile părților piesei simfonice și conținutul acestora îndeamnă omul la profunde meditații: „Părinte, venit-a ceasul”, „Ție ne rugăm Doamne, fă spiritului nostru să-lasă în Împărăția Cerurilor” etc. Concertul simfonic dirijat de Erich Bergel a readus în sală o atmosferă de elevație spirituală capabilă să permită spectatorilor prilejuri de confesiuni launtrice care, ascultate în taină, să-i descopere fiorii regășirii de sine. Mesajul muzicii lui Messiaen atestă ideea că spiritul muzicii nu poate fi desprins de ideea de existență în general și deci de Spiritul suprem.

(N.R.: În numărul următor vom publica un interviu cu Mihaela Martin).

Emiliu DRAGEA

În curând la Cluj-Napoca:

Ansamblul „CODREANCA” din Chișinău

Sub egida Fundației pentru tineret a județului Cluj, binecunoscutul ansamblu „Codreanca” din Chișinău va susține, în exclusivitate pentru publicul clujean, un spectacol de dans sportiv (de societate). Iubitorii dansului îi vor putea admira pe virtuozii din Republica Moldova într-un spectacol complet, care să le evidențieze tehnica excelentă, seriozitatea și talentul — tot atâtea argumente în favoarea unor performanțe de prestigiu: finaliști ai Campionatului european, campioni ai U.R.S.S. la clasa internațională și câștigători

ai concursurilor de gen din Canada, Elveția, Germania și Italia. Sub conducerea Svetlanei și a lui Petru Gozun, îi vom reînfrunța pe tinerii dansatori din Chișinău în pas de vals lent, quick step, samba, cha-cha-cha, rumba, slow-fox, passo doble, jive și tango. Spectacolul va avea loc miercuri, 18 septembrie a.c., începând cu ora 18, la Sala sporturilor. Biletele pot fi procurate de la sediul Fundației pentru tineret a județului Cluj, str. Moșilor nr. 18, zilnic (inclusiv sâmbăta și duminică) între orele 9—15.

Urbana și tentația inițiativei

O zi liniștită la „Urbana”. Incredibil, nu? La acea societate comercială care se ocupă cu vânzarea și construcția de locuințe, doar 8—10 persoane cu treburi sau în trecere, după informații. Unde, până mai ieri, alaltăieri, venea lumea buluc cu noaptea-n cap. Cum se explică „fenomenul”? îl întrebăm pe dl. Vasile Vana, directorul „Urbanei”. • Avem condiții normale de lucru și am reușit să punem ordine în programări, să punem în valoare competența tuturor salariaților. • Nu vă incomodează plasa societății tocmai la marginea Mănășturului? • De ce? Spre strada Taberei sunt suficiente mijloace de transport. • Domnule director, nu vrem să intrăm în specificul societății pe care o conduceți. Am aflat că intenționați să permanentizați o expoziție de artă... • E vorba, totuși, de trei expoziții permanente. Aceea la care vă referiți, de artă, acum se panotează. La ea colaborăm cu Uniunea Artiștilor Plastici din Cluj și cu trei critici de artă, domni Gheorghe Arion, Ion Arcaș și Ilie Călian. Lucrările vor fi alese de specia-

liști • Care ar fi scopul expoziției? • Dar este un scop evident. Oamenii vin la noi să cumpere sau construiască locuințe. În minutele care așteaptă pot să viziteze expoziția. Mulți dintre ei sunt iubitori și doritori de artă. De ce nu și-ar alege aici lucrări de valoare pentru ambientul familial? Pentru că expoziția este cu vânzare. De ce să se lase păcăliți prin ganguri sau la Oser cu lucrări dubioase? • Am înțeles. Și celelalte expoziții? • Ele sunt încă în perspectivă. Una — de arhitectură — va găzdui proiecte de vile și blocuri cu număr redus de apartamente. Sperăm într-o colaborare fructuoasă cu arhitecții și facultatea de profil. Cealaltă va găzdui materiale de finisaj, cu indicații la preț aproximativ și la agenții care le oferă. Prin urmare este vorba tot de ambient și de oameni care se vor ocupa cu decorativul interior. • Domnule director, vă felicităm pentru inițiativa de a îmbina subtil frumosul cu utilul. • Inițiativa este o condiție a unei economii de piață. Eu sper să nu ne oprim doar la atât.

Toma JUNIE

nistraților din Moldova. Acțiunea de colectare se desfășoară cu sprijinul cercetărilor sub deviza „Copiii pentru copii”. Nu uitați, iarna se apropie și trebuie să ne simțim cu toții obligați față de cei aflați în suferință! Cercetășii se vor prezenta la adresa indicată de dumneavoastră, chiar și în urma unui apel telefonic.

Asociația Națională Scout — Cercetășii României, Filiala Cluj

EDITURA „DACIA”

La Editura „Dacia” au apărut în ultima perioadă o serie de cărți care pot fi găsite de către iubitorii de lectură în toate librăriile din țară. Aceste cărți cuprind o mare arie de interes și încearcă să satisfacă toate gusturile cititorilor. Iată titlurile pe care le puteți solicita: Ion Ne-goiescu, În cunoștință de cauză (publicistică literară și politică), Vasile Sirbu, Departe între ieri și mâine (roman), Radu Țuculescu, Umbra penei de gâscă (roman), Mihai Arsene, Capul de pod (roman), Viorel Căcoveanu, Jocul (nuvele și povestiri), Teohar Mihaeș, Steaua ciinelui (roman), Luigi Malerba, Casa jaguarului (proză s.f.), Viorel Mușeșan, Biblioteca de os (poezie).

„LECTURA”

Biblioteca Județeană din Cluj editează de mai mult timp un buletin trimestrial intitulat Lectura. Este vorba de o mică, dar foarte serioasă, revistă. Un mic dicționar biblioteconomic este semnat de Doina Banu. Un interviu cu doamna Doina Popa este util pentru o exactă informare asupra presei clujene în anul 1990. Numărul este dedicat simpozionului interjudețean intitulat Carte — Cultură — Cunoaștere, organizat de Biblioteca în primăvara acestui an și cuprinde câteva din comunicările prezentate acolo. Mai putem semnală două pagini de larg interes: pagina copiilor, unde apare o incitantă proză a lui Cristian Pineau, în traducerea Gabrielei Grigoriu, și o lectură în franceză: Le balcon, de Charles Baudelaire. Nu trebuie uitate nici paginile de divertisment făcute la modul foarte serios: epigrame și careuri încruciate semnate de Ioan Pop. Epigramele sînt scrise de membrii cenaclului Satiricon, un „grup” de scriitori foarte acid, care nu mai are nevoie de prezentare.

(d. s.)

PREMIERĂ LA TEATRUL DE PĂPUȘI

Duminică, 15 septembrie a.c., Teatrul de păpuși „Puck” din Cluj-Napoca invită toți copiii la premiera piesei „Crâiasa Zăpezii” de H. Ch. Andersen. Spectacolul va avea loc la sediu, începând cu ora 11.



Un adevărat izvor de talente acest C.S.S. Viitorul, condus de un mare animator la sportul clujean (director prof. Mihai Donea), „servit” de foști performeri, acum dascăli pasionați, de unde, an de an, rezultate de valoare, titluri de campioni și, ce ni se pare cu adevărat remarcabil, o nescată pepinieră a sportului de performanță clujean și a loturilor naționale, adevăratele mere de selectare și cizelare a celor mai tinere talente. Clubul școlar clujean este din nou în centrul atenției prin câștigarea, atât la fete cât și la băieți, a turneelor finale ale Campionatelor naționale rezervate juniorilor II (cadeți). Pe terenurile complexului „Traian” din Rimnicu Vilcea au fost meciuri foarte disputate, mai ales la fete, unde patru echipe de valoare aproximativ egală au luptat cu ardoare pentru titlu. El a revenit elevelor lui..., desigur, Horia Pop, acest neobosit căutător de speranțe, care ne-a

FRĂȚIA PROTESTEAZĂ ȘI EA

Confederația „Frăția” a comunicat domnului Dan Mircea Popescu, președinte al Comisiei mixte guvern-sindicate, suspendarea participării la lucrările comisiei. Iată textul oficial:

Confederația „Frăția” va aduce la cunoștință în mod oficial suspendarea participării la lucrările Comisiei mixte din următoarele considerente:

În cadrul Comisiei, problematica supusă discuției este nesemnificativ tratată și în neconcordanță cu problemele grave cu care se confruntă salariații.

V-am solicitat dumneavoastră includerea în ordinea de zi a următoarelor: negocierea în cadrul Comisiei mixte a Hotărârii Guvernului 579 din 1991 cu privire la indexarea salariilor, act normativ pe care Guvernul l-a emis în mod nelegal încălcând legislația în vigoare; restructurarea Comisiei mixte în conformitate cu Legea 54 din 1991 cu pri-

vide la sindicate; problema patrimoniului fostului CC al U.G. S.R. și poziția Guvernului față de aceasta, deoarece actuala echipă guvernamentală a favorizat trecerea patrimoniului în folosința CNSLR, care a abuzat în mod fraudulos de peste 700 de milioane de lei utilizând aceste fonduri și pentru susținerea materială și morală a forțelor de extremă stînga.

Confederația Sindicatelor Independente „Frăția” înțelege să folosească toate mijloacele de luptă sindicală pentru a apăra interesele membrilor săi, considerând că prioritară în acest moment infiltrarea în mișcarea sindicală a unor tendințe hegemone care au la vîrf CNSLR în spatele cărui se află forțele întunecate ale totalitarismului. Semnează MIRON MITREA, coordonator al Confederației Sindicale Independente „FRĂȚIA”.

DEPOZITUL LEGAL TERITORIAL DE TIPĂRIȚURI

Consemnînd cu nedumerire faptul că repetatelor noastre apeluri făcute fie direct, fie prin intermediul presei, nu li s-a dat răspunsul firesc și scontat, ne vedem siliți să revenim și să reamintim tuturor agenților producători, persoane fizice sau juridice, din domeniul editorial, redacțional și tipografic că, începînd cu data de 10.06.1991, bibliotecile județene devin deținătoare ale depozitului legal de tipărituri și alte materiale grafice și audiovizuale, în conformitate cu Ordinul nr. 66 al Ministerului Culturii, publicat în Monitorul Oficial al României nr. 100 din 10 mai a.c. Ordinul prevede în mod ex-

pres sarcina agenților producători de a efectua TRIMITEREA materialelor „în mod obligatoriu, gratuit și prioritar, o dată cu prima tranșă din tiraj”.

Aceasta înseamnă că toate materialele editate și tipărite pe raza județului nostru se vor trimite pe adresa: Biblioteca Județeană Cluj, P-ța Ștefan cel Mare, nr. 1, 3400 Cluj-Napoca, cu mențiunea „pentru Depozitul legal local”.

În speranța înțelegerii adecvate a importanței culturale a acestui depozit vă mulțumim,

Directorul Bibliotecii Județene Cluj
Traian BRAD

CE E ACELA RABAT COMERCIAL

Exact această întrebare a fost pusă de o doamnă, comisariusul șef al Gărzii Financiare, la sediul instituției respective. M-am crucit și am întrebat ce vrea să facă persoana respectivă. Nu să vină să credeți, dar dumei dorea să facă activitate de comerț! Ba dispunea chiar și de o autorizație în acest sens. Cine-

va m-a lămurit că nu are rost să mă mir, din moment ce avem nenumărați țigani care de-abia știu scrie și care au intrat rapid în posesia autorizațiilor de export-import. Asta cam așa este: imediat după revoluție s-au „profesionalizat” cu mare ușurință o mulțime de persoane care au învățat, din mers, să facă comerț. Modul în care au făcut acest lucru l-am constatat pe propria noastră piele.

Baschet:

AMBELE ECHIBE ALE C.S.S. VIITORUL CAMPIOANE NAȚIONALE LA JUNIORI

mai demonstrat odată (a cita oară?) că posedă însușirile profesionistului de marcă. Clasament finale fete: 1. C.S.S. Viitorul Cluj (R. Pop, D. Pop, A. Rodina, C. Cernean, F. Boldur A. Bica, O. Bozbiaci, S. Marchiș, M. Voștinaru, M. Raus), 2. C.S.S. Satu Mare, 3. C.S.S. 2 București, 4. C.S.S. 5 Rapid București, 5. C.S.S. Rm. Vilcea, 6. C.S.S. Dej, 7. C.S.S. Botoșani, 8. C.S.S. Ploiești. Nu s-au lăsat mai prejos nici băieții, pregătiți de un alt pasionat și om de vocație, Voicu Moldovan, care-și mai adăugă un titlu în prețioasa sa co-

lecție. Deci locul 1. C.S.S. Viitorul Cluj (R. Boian, C. Bob, D. Șchiopu, M. Bocșan, G. Pop, I. Florian, C. Kiss, C. Ghiță, Z. Balint, T. Dulcă, M. Olănescu, V. Mercea), 2. C.S.S. Pitești, 3. C.S.S. 3 Steaua, 4. Dinamo București, 5. C.S.S. Arad, 6. C.S.S. Constanța, 7. C.S.S. Mediaș, 8. C.S.S. Sibiu. Pe lângă mult rîvnite titluri clujenilor le-au revenit și premiile speciale acordate celor mai valoroși jucători, postură în care au fost desemnați Româna Pop și Rareș Boian.

(M. I. R.)

PROGRAMUL COMPETIȚIILOR SPORTIVE

● FOTBAL. În cadrul etapei a IV-a a Diviziei B, sîmbătă de la ora 11, pe stadionul Municipal, este programată partida dintre „U” și MINERUL CAVNIC. Tot sîmbătă, de la ora 11, pe terenul din cartierul Gheorgheni se întîlnesc divizionarele C: C.U.G. și MECANICA ALBA IULIA.

● BASCHET. Sîmbătă își încep întrecerea divizionarele A masculine. În Sala sporturilor, de la ora 10 (pentru că iubitorii baschetului sînt poată „prinde” și meciul de fotbal), „U” FIMARO

primește replica echipei METALOTEHNICA TG. MUREȘ.

● RUGBY. Amatorii sportului cu mingea ovală sînt invitați în parcul sportiv al Universității (sîmbătă, ora 10) la jocul dintre „U” 16 FEBRUARIE — ENER-GIA BUCUREȘTI, din cadrul grupei a II-a valtoare a Diviziei A.

● HANDBAL. Duminică, de la ora 10, în Sala sporturilor, este programat meciul dintre divizionarele B feminine „U” FARMEC și SIMITED ȘUIOR BAIASPIRIE. În deschidere, de la ora 8.30, se dispută o atraktivă partidă de juniori dintre C.S.S. VIITORUL și UNIO SATU MARE.

Quousque Poloniae...

(Urmare din pag. 1)

Partidul Național Tărănesc Creștin și Democrat protestează față de modul cum s-a abordat de către cele trei state semnatare a Pactului Tripartit și le reamintește lor ce a făcut România în 1918 pentru Cehoslovacia, în 1919 pentru Ungaria, scăpînd-o de bolșevism, apoi în 1945, iar în 1939—1940 pentru Polonia?

România, date fiind tradițiile ei politice, culturale și constituționale, s-a preocupat permanent de suferințele vecinilor ei și s-a pronunțat împotriva oricărei opresiuni.

Nimeni, dar absolut nimeni, nu are dreptul de

a încorpora în „uniuni” sau în așa-zisul Pact Tripartit (reamintim Drei Mächte Pakt de tristă amintire) anumite porțiuni dintr-un stat unitar și național.

Vrem să avem o Casă comună europeană, dar cum? Prin demagogie, prin inițiativă și înșelăciuni?

Popoarele sînt prea înțelepte azi și nu doresc o nouă înrobire; ne-am ridicat împotriva opresorilor, fie de la Sud, fie de la Est sau Vest în secolele XIV, XV, XVI, XVII, XVIII și, în fine, am realizat Unirea cea Mare de la 1 Decembrie 1918.

Să fie limpede pentru toată lumea că este ineluctabil faptul că între respectarea unor aspirații înalte în sfera drepturilor inalienabile ale popoarelor și unele pretenții revizioniste stă „Tara” prin fiii săi, iar diplomația are un rol important în tot ce se uneltește.

13 SEPTEMBRIE—ZIUA POMPIERILOR DIN ROMÂNIA

La 13 Septembrie aniversăm 143 de ani din ziua în care, prin singele vărsat în lupta cu armata otomană, neînfricată companie de pompieri din București, sub comanda căpitanului Pavel Zăgănescu, a transformat dealul Spirii într-una din redevite eroismului exemplar al Revoluției pașoptiste românești. De altfel, unitățile de pompieri militari aveau să se afle — de fiecare dată — când istoria a impus-o — în prima linie a tuturor marilor evenimente care au hotărât soarta Țării în ultimii 156 de ani.

În Războiul de Independență din 1877—1878, ostași pompieri — încadrați în baterii de artilerie — și în conflagrația din 1916—1918, când România a luptat pentru cauza sfântă a reîntregirii sale, ca și în cel de-al doilea război mondial, pompierii militari și-au dus cu cinste la bun sfârșit misiunile, chiar cu condiția sacrificiului suprem.

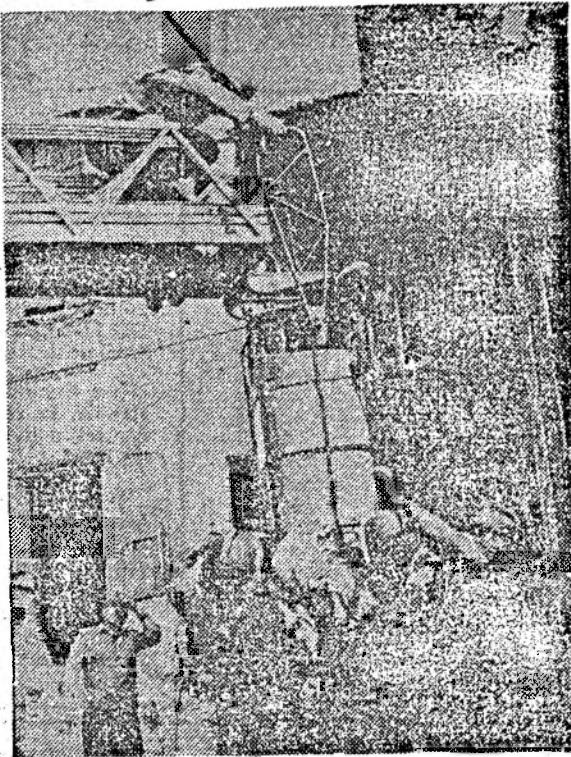
Tot astfel, făcându-și datoria cu dăruire și competență, neobosiți și netemători, ei au fost alături de popor în zilele Revoluției din Decembrie 1989. Intervenind, cu același curaj dintotdeauna, pentru salvarea vieții concetățenilor lor și stingerea sultelor de incendii izbucnite în timpul luptelor, militarii pompieri au dat — și de această dată — jertfa de sînge cerută de înlăturarea idealurilor națiunii căreia îi aparțin.

Se poate pe bună dreptate aprecia că, și cu ocazia acestui moment crucial în istoria poporului, pompierii militari s-au constituit drept scut și păvăză apărătoare a intereselor țării și națiunii române.

Sărbătorim ZIUA POMPIERILOR DIN ROMÂNIA în contextul profundelor reforme și transformări ce au loc în țara noastră pentru progres economic și social, democratizarea și afirmarea drepturilor omului, instituția pompierilor reglindu-și misiunile și rolul pe care le are în prezent și în perspectivă.

Astfel, prevenirea incendiilor, exploziilor, avariilor și a altor fenomene distructive va deține ponderea principală în ansamblul activității noastre, fiind în curs de elaborare noul corp de legi ce va reglementa activitatea de protecție împotriva incendiilor din țara noastră.

S-au întreprins și se întreprind ample măsuri în ce privește sporirea capacității combativității unităților, subunităților și formațiilor civile de pompieri, ca o a doua latură principală a misiunii pompierilor.



Implicații efective în amplul proces de afirmare a identității poporului român, pompierii militari și civili înțeleg să-și facă permanent datoria cu devotament, pricepere și curaj. Acționând cu profesionalism în vederea înlăturării pericolelor și cauzelor potențiale de incendiu, pentru stingerea promptă a incendiilor și înlăturarea efectelor negative ale calamităților naturale, pompierii militari și civili contribuie nemijlocit, prin întreaga lor activitate, la apărarea vieții oamenilor, a valorilor materiale și spirituale ale societății.

Lt. col. Gheorghe BRANGA
Comandantul Grupului de pompieri
al județului Cluj

- **Record agricol.** România ar putea intra în Guinness Book cu un record inedit: cea mai lungă perioadă de recoltare a grîului. Sintem la jumătatea lui septembrie și grîul s-a îngrăit pe cîmp tot așteptînd să-l taie cineva. În democrație fiind, n-are cine să pună piciorul în prag și să-i determine pe mecanizatori să cadidesească a munci. Pînă să se stabilească cu precizie cine este beneficiarul recoltei de pe suprafețele însămînțate în comun, grîul intră singur în pămînt, iar noi îi vom tăia din nou pe străini să ne dea de mîncare. Pentru simplu motiv că nu ne putem gospodări singuri. Disitanța de la mînă pînă la gură se face, pe zi ce trece, tot mai mare. Între timp, guvernantii cutreieră lumea și se documentează în privința democrației și a economiei de piață. De s-ar întoarce măcar cu cîteva mașini agricole, în loc de impresii de călătorie!
- **Ofensiva conșignațiilor.** Comerțul dughenizat se extinde ca

Apa sîmbetei

o pecingine, marile magazine ajungînd să fie parcelate mai abitir ca pămîntul după Legea Fondului Funciar. La Hala Agroalimentară din Mihai Viteazul, dughenele cîștigă tot mai mult teren, în detrimentul comerțului cu bunuri alimentare care este împins în afara halei și se extinde pînă la carosabil. Ciudate mai sînt căile economiei de piață!

● **Chanel.** Clujul s-a umplut de tricouri din bumbac purtînd cuvîntul Chanel pe ele. De la gunoieri pînă la licențiați, oamarii fără prejudecăți au abordat de bună voie această uniformă. Măcar de i-ar sponsoriza firma căreia îi fac reclamă.

● **Carné.** Pînă să găsim la magazinele de comercializare a cîrnilor produsele subvenționate de

stat este bine să știm că prețuri sub nivelul celor de la magazinele de stat se practică la sectorul privatizat din Hala Mihai Viteazul. Carnea de oaie se vinde cu 100 de lei/kg, cea de porc — cu 180 de lei, sau cu 200 și 220 de lei cotletul fără slănină, pastrama proaspătă se vinde cu 300 de lei/kg, cîrnatul — cu 250 de lei/kg ș.a. Ca să nu mai aducem în discuție calitatea.

● **Criterii.** La un concurs profesional, ce a avut loc într-o instituție, cu cîva timp în urmă, cîțiva concurenți s-au prezentat cu un atu original (și nu prea): nu au fost membri ai răspasului P.C.R. Instituția era de natură financiară și n-avea nimic de-a face cu un partid sau altul. Ce să mai înțelegem? Că la alte concursuri profesionale șefii de promoție care au fost membri de partid nu vor fi amîși? Că va prevala, în continuare, criteriul politic în fața celui profesional?

M. SANGEORZAN

PROCES CUPLAT!

Cel care crede cumva că un proces (sau chiar mai multe) nu se poate isca și din nimic, este un naiv!

Eu cunosc cazul unei asociații de locatari chemate în instanță pentru un motiv foarte „serios”: șase familii din cele opt ale asociației au fost de acord ca în timpul nopții, poarta imobilului în care locuiesc să fie închisă cu cheia (din cauză că majoritatea sînt oameni în vîrstă, din cauză că o stație de autobuz în fața casei provoacă o sumă de neajunsuri de diferite feluri și mirosuri, o știm cu toții). Au fost confecționate chei și s-au dat fiecăruia, fără a se pune

problema angajării unui portar. Toate bune și frumoase, dar doamna R.F. (nu spu cine, persoană importantă!) n-a acceptat ideea și s-a supărat crunt și pe cheie, și pe poartă, și pe locatari. Așa că a rupt cheia, a demontat zăvorul porții și a dat în judecată asociația de locatari! Doar nu era pentru prima dată! Așa s-a supărat și în urmă cu un an pe un garaj din curte și l-a dat în judecată pe proprietar...

Cum e cu datul în judecată, vor lămuri persoanele care au competență să o facă.

Cei care s-au adresat ziarului nostru, cerîndu-ne sprijinul, vor

să pună capăt atmosferei de teroare care s-a creat. Se știe doar de cînd e lumea, în orice colectivitate — mică sau mare — minoritatea se supune majorității, și nu invers!

Stimată doamnă, nu este demn ca niște oameni în vîrstă „să umble pe sîrmă” pentru simple capricii, nici să fie purtați pe la tribunal numai pentru că acolo este locul unde lucați sau poate tocmai de aceea!

Apoi, nu mi se pare decent ca timpul oamenilor menși să cumpănească adevărul și dreptatea să fie risipit cu asemenea cauze, de fapt niște conflicte ce se pot rezolva cu cîinci minute de înțelegere și rațiune.

Așteptăm deci un dram de bunăvoință, și nu un nou proces!
Flavia SERGHIE

„GROPILE” DIN PIAȚA MUZEULUI

Poate că pentru locatarii imobilului nr. 4/5 din Piața Muzeului, ca pentru mulți trecători, „gropile” din fața casei sînt unele obișnuite. Dar adevărul este altul: este vorba, de fapt, de o săpătură arheologică cu rezultate importante și interesante. Asta o spun specialiștii și trebuie să-i credem. Și ca orice lucrare, pentru a se finaliza, are nevoie de bani.

Deci, dacă lucrările au stagnat o vreme, nu este vorba nici de neglijență din partea primăriei, nici de neapăsare din partea celor antrenați direct în lucrare, ci a trebuit un timp pentru a face rost de fondurile necesare continuării lucrării. Și pentru a nu ne hazarda în afirmații fără acoperire,

am solicitat o lămurire domnului Ștefan Matei, director al Muzeului de istorie al Transilvaniei. Deci, la întrebarea „ce se întîmplă în Piața Muzeului?”, domnia sa ne-a precizat că au fost obținuți, cu sprijinul prefecturii, banii necesari pentru săpătură, pentru consolidarea obeliscului și pentru acoperirea săpăturii (cercetările continuînd în aceste condiții). Marginile șanțului vor fi consolidate, astfel încît să se poată circula în siguranță pe lîngă el, iar săpătura să fie protejată. Există deja proiectul, există și un contract încheiat cu firma de construcții „Cluo”. În cel mai scurt timp se va trece la lucru și, săpătura arheologică din Piața Muzeului nu va mai crea greutăți locatarilor din cele două imobile învecinate. Flavia SERGHIE

IATĂ CUM ESTE POSIBIL

(Urmare din pag. 1)

„Dar din păcate pămîntul ei sînt românesc (al Transilvaniei — n.n.) este încă murdărit de picioarele asiatice de huni, țigani și alte resturi”.

Stîngăcia expresiei, precum și asocierea țiganilor care niciodată n-au reclamat Transilvania, lasă o mare îndoială asupra identității autorului, ca să nu mai vorbim de încheierea frazei prin de alte resturi care nedumerește pe orice român ce nu cunoaște maghiara. În primul rînd noțiunea de rest, în limba română nu are caracterul peiorativ pe care cel ce a întocmit fraza ar vrea să i-l atribuie, iar în al doilea rînd nu se potrivește niciun fel în contextul prezentat. Autorul a tradus într-un mod cu totul nefericit maghiarul hulladékok — cu resturi, în loc de gunoaie, dîndu-se încă o dată de gol.

Topica maghiară a textului este evidentă.

Dar să continuăm lectura materialului oferit de Paul Lăzărescu. „Afară cu hunii (bozgorii care niciodată n-au avut nici-o vatră pe pămînt) și afară cu țiganii care sînt o rușine pentru țara noastră (...). Nu vă fie frică să luptați și să vărsați singele lor murdar. Maimuțele păroase n-au ce căuta în scumpa noastră patrie. Acum este momentul istoric cel mai potrivit să scapăm de ei și de toți care nu au sînge de român. Pe nemții i-am alungat în parte dar mai sînt și alții de care nu avem nevoie. Faceți totul să scapăm de el. Ceaușescu n-a trăit destul să-i distrugă, dar neamul nostru nu trebuie să depună armele în acest sens. (Iarși o nefericită întorsătură de frază). Nu ne trebuie Elveție. N-avem nevoie de nici-o Europă! Noi sîntem români nu vă lăsați induși în eroare de lozincile „pro Europa”. (...) Numai Vatra Românească — nimic altceva nu ne trebuie”.

Totul acestui text îl recunoaștem dacă răsfoim o carte tipărită și apărută la Budapesta în 1939 și intitulată: „Nincs kegyelem” adică „Nu există îndurare”, autor Dűcső Csaba. Imi permit să citez cîteva fraze din dialogul personajului principal Torday cu iubita sa Piroška.

„Eu nu aștept să vină răzbu-narea. Nu aștept! Voi suprima pe fiecare valah ce-mi iese în cale! Pe fiecare îl voi suprima! Nu va fi îndurare. Voi aprinde noaptea satele valahe! Voi trage în sabie toată populația. Voi otrăvi toate fîntinile și voi ucide pînă și copiii în leagăn! În germen, voi distruge acest neam ficălos și hoț, nu va fi pentru nimeni nici-o milă”. Nici pentru

copiii din leagăn nici pentru mama care va naște un copil. Voi suprima pe fiecare valah și atunci nu va fi în Transilvania decît o singură naționalitate, cea maghiară, nația mea, singele meu. Voi face inofensivi pe viitorii Horea și Cloșca. Nu va fi milă!”

Iată dar o mostră de civilizație și europenism.

Ce alt certificat de „înaltă cultură” decît constatarea acestor manifestări fanatice care transpar cu atîta duritate și în materialul contrafăcut și atribuit Vetrei, mai este necesar pentru a realiza filiația comună a celor două texte?

Desigur mina care a scris așazisul apel al Vetrei și l-a parafat cu ștampila furată și cea care a așternut pe hîrtie profesiunea de credință a leventului Torday nu este aceeași, dar spiritul, factura psihică a celor două texte apărute la un interval de peste 50 de ani este cutremurătoare în identitatea sa. Aceeași ură, aceeași sălbăcie pe care au dovedit-o și în trecut ca și mai recent făptașii unei monstruoase dezinformări, aceia care n-au pregetat să-l agreseze bestial pe Cofariu, pentru ca filmîndu-l să-l prezînte drept victima sălbăticiilor românești, este de neconfundat.

Recunoaștem mina care a lovit la Ip și Trăznea și în alte sute de locuri ale acestui martirizat pămînt românesc. Nici pînă astăzi n-am auzit de vreo rectificare făcută vis a vis de Cofariu, nici în țară nici peste hotare, în fața opiniei mondiale, rectificarea ce se cuvine făcută, dacă nu de autorii acestor barbarii cel puțin de cei cărora aceștia le aparțin.

Cum putem califica atitudinea celor ce permit, deși cunosc realitatea, ca adevărul cel mai evident să fie falsificat și îndreptat împotriva victimelor?

Cum putem califica fapta celor care au construit clișee deformate sau lasă cu bună știință ca aceste clișee să circule în lumea întreagă pentru a proiecta în conștiința mondială imaginea pervertită a poporului român?

Există un singur termen pentru caracterizarea celor care, dacă n-au participat la înlăturarea acestor inegalabile acte, lasă ca neadevărul să triumfe — complicitate.

Acuz de complicitate la agresiunea fizică și morală ce se derulează în momentul de față împotriva țării și poporului român pe toți aceia care ascund și falsifică realitatea și care sînt angrenați într-un fel sau altul în acțiunea dezmembrării patriei noastre. (vezi acțiunea Polonia).

A sosit timpul ca Parlamentul României să-și facă din nou datoria.

ARBORII ORAȘULUI

Acum, cînd problema spațiilor verzi în mediul urban este atît de critică, cînd cartierul Mărăști deține tristul record de zonă fără nici un copac, vestea că au început să fie tăiați pomii din piața Libertății constituie un veritabil semnal de alarmă. Ca urmare a celor publicate în presă și a unor sesizări a locuitorilor Clujului, Agenția pentru Supravegherea și Protecția Mediului a inițiat o inspecție pentru lămurirea acestui caz. În această acțiune a fost solicitată Regia Autonomă a Domeniului Public. Doamna ing. horticol Mia Popa, prezentînd o evidență a stării tuturor arborilor din zona centrală, ne-a spus:

— Pe latura vestică a pieții Libertății existau trei arbori devitalizați, planificați a fi înlucuiți: unul în fața imobilului de la nr. 11 și doi în fața celui de la nr. 17. Conform programului, în ultima săptămînă a lunii august, noaptea, a fost organizată extragerea lor. O echipă, a cărei activitate am coordonat-o personal, a procedat mai întîi la tăierea ramurilor, iar apoi trunchiul

copacilor a fost legat cu cabluri de utilaje de tracțiune, procedîndu-se la smulgerea lor (cunoscînd că rădăcinile rămase „lucrează” în continuare și pot cauza stricăciuni). Cu toată grija noastră, au mai rămas bucăți din cioturi în alveole, iar asfaltul s-a deteriorat pe cîteva metri patrați, situație care a fost ulterior remediată. Urmează ca la timpul potrivit în locul celor trei arbori uscați să plantăm alții noi.

— Avem sesizări că și în strada Mamaia s-ar fi tăiat abuziv șase plop.

— Erau copaci bătrîni care, prin rădăcinile lor, periclitau securitatea construcțiilor din vecinătate. Regia a aprobat ca aceștia să fie tăiați de către asociația de locatari. Acțiunea a fost deci legală și corect executată, spre deosebire de tăierea a zece plop în școala nr. 28 din zona „Clujana”, unde butucii au fost lăsați în sol și acum se distruge pavajul curții. Dacă eram consultați se evitau aceste pagube. Veghem în continuare la soarta tuturor arborilor noștri.

Emil MAIOR

TELEFON: 95/142788



TELEX: 31274
TELEFAX: 155672

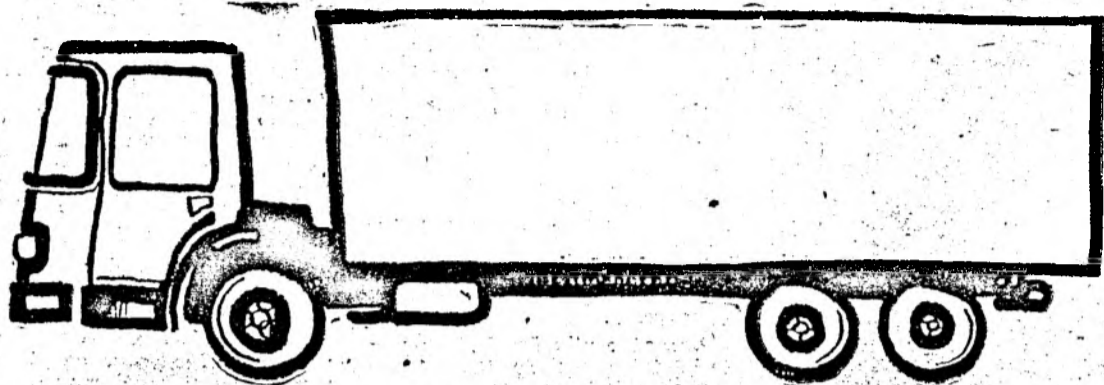
O FIRMĂ DE PRESTIGIU

DI. Ing. Vasile Stan, directorul general al Societății comerciale „Atlas” S.A. ne prezintă această prestigioasă firmă:
Societatea comercială „ATLAS” S.A. și-a adaptat profilul de fabricație noilor condiții de desfășurare a activității economice, în acest sens dezvoltând sectorul de servicii către populație. Dotarea societății permite executarea de recondiționări și refabricări de piese pentru autovehicule și autoturisme într-o gamă diversificată, comenzile realizându-se prin MAGAZINUL DE DESFACERE special înființat în cadrul societății, amplasat la intrarea în unitate.

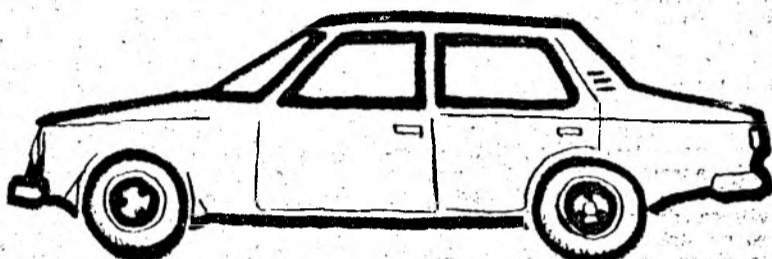
S-a organizat și funcționează atelierul SERVICE AUTOTURISME în care executăm toate gamele de lucrări specifice acestei activități, eliberăm totodată TALOANE DE REVIZIE TEHNICĂ ANUALĂ.

PENTRU AUTOVEHICULELE DE TIPUL „DAC” ȘI „ROMAN” s-a trecut la efectuarea reparației capitale și la EFECTUAREA LUCRARILOR DE TIP SERVICE. Doritorii pot achiziționa subansamble refabricate pentru autovehicule de transport din gamele sus amintite și pentru autoturisme. Activitatea de fabricație piese de schimb și utilaje de garaj s-a diversificat prin asimilarea de noi produse menite să satisfacă cererile clienților”.

LA DISPOZIȚIA DUMNEAVOASTRĂ ACTIVITĂȚI PENTRU AUTOVEHICULE



- Reparații capitale autovehicule de transport marfă (DAC, ROMAN)
- Reparații generale motoare (79705; 79805; D 2156 IMN 8; D 2156 IM 6 U; D 2156 MTN.8; A 1800)
- Reparații generale agregate (cutie viteză toate tipurile, punte față, toate tipurile, punte spate toate tipurile care echipază autovehiculele DAC și ROMAN)
- Reparații cabine și suprastructură
- Reparații echipamente electrice
- Revizii tehnice periodice (RT 1, RT 2, RTS, eliberări de dovezi de stare tehnică)
- Transformări și echipări cu caroserie după preferințele beneficiarului.



„ATLAS” S.A.

ACTIVITATE PENTRU AUTOTURISME

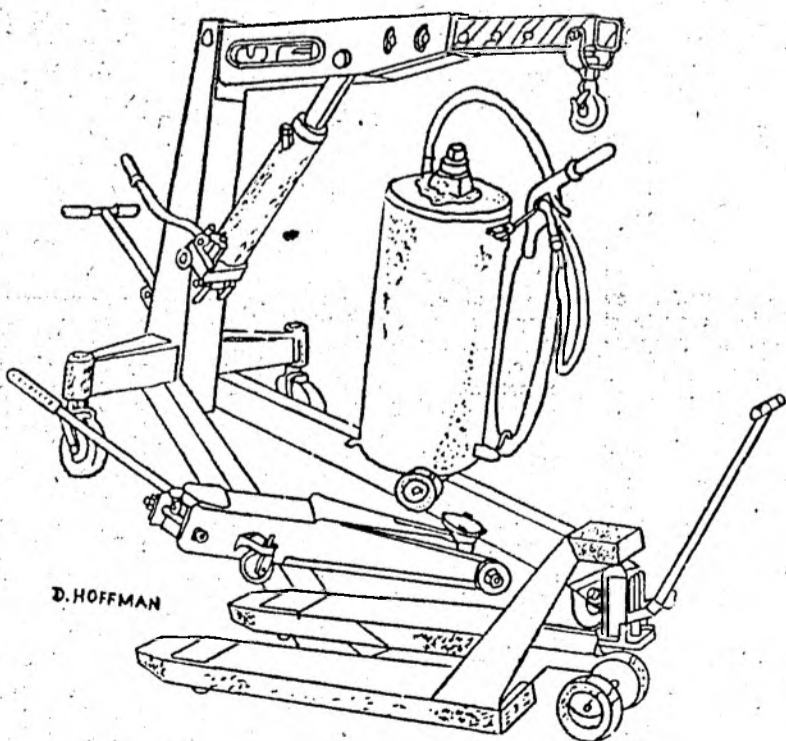
- tinichigerie
- vopsitorie
- reglări direcție
- lucrări mecanice

- revizii tehnice (DACIA, ARO, TV, autoturisme import)
- reglări direcție ARO (cu posibilitatea înlocuirii setului de direcție — bilă, pivot, cap bară)

PENTRU DOTAREA ATELIERELOR DUMNEAVOASTRĂ ACHIZIȚIONAȚI

UTILAJE DE GARAJ

- transpalete hidraulice;
- cricuri hidraulice (1,5-10 tone), tip crocodil;
- macarale hidraulice (1,25-2 tone), tip girafă;
- instalație cu vinciuri pentru ridicat vehicule;
- prese hidraulice de banc (7, 10, 14 tone);
- aparate de gresat (cu pedală, pneumatice);
- dispozitiv de recondiționat tamburi;
- stații de spălat (autocamioane, autobuze, troleibuze, tramvaie);
- cărucioare pentru montat și rodat motoare (SAVIEM și RABA);
- elevatoare pentru autoturisme pină la 2 tone greutate;
- confecții diverse (SDV-uri, confecții metalice, cuțite tip KONVOID, dispozitive hidraulice de strunjit prin copiere).



PIESE DE SCHIMB

- Elemente componente distribuție motor (talere, semiconuri, șurub culbutori)
- buloane sferice (SR, DAC, ROMAN)
- capete de bară (SR, DAC, ROMAN, tractor)
- bare de direcție (SR, DAC, ROMAN)
- buloane arc; bușe arc
- articulații sferice pentru schimbător de viteze tip ROMAN
- articulații cardanice, sistem direcție tip ROMAN
- pinioane sateliți, pinioane planetare (SR, ROMAN)
- grup diferențial ROMAN (6021 V 1; 6001 V 1)
- diferențial asamblat ROMAN (6021; 6006)
- set ansamblu direcție ARO
- diverse piese auto

POLITIA în acțiune 24 din 24 de ore

BIȘNIȚARI

In loc să fie-acari
Mai bine bișnițari
Fațade de hilari
Cer forinți, mărci, dolari
(Tipucitură orașenească)

Nu-i vorbă, existau și înainte.

Dar erau discreți, cu frica în sinul sting, deasupra inimii, că vine bau-bau, dracu, poliția, securitatea, vecinul-turnător și încează ani de stat la răcoare.

Acum au ieșit la lumină.

Locul de muncă: de preferință în centru, lângă Agenția de voiaj CFR, în față, la Agenția „Kilometrui 0” etc. Stau cit și ziulica de lungă și lată și în-treabă, pe origine se strecoară printre ei, dacă nu vinde sau cumpără omul - valută. Forte, dacă se poate. Se spune că aceștia sînt slujbașii, mărunții, care stau la os-pă-țul fărimiturilor. Barosanii se plimbă în mașini de lux, fumează țigări extra, beau finețuri - viață de nababi, ce mai!!! Eludează (frumos spus!) fiscal, păcăleşc poliția, deranjează trecătorii și murdăresc peisajul. Dar banii ies. Cu sacul.

Acum cîteva zile poliția și-a luat rölul în serios, a tras o razie și i-a prins în flagrant. Că numa' așa se poate. În acțiune directă. A fost nevoie doar de cîteva minute pentru a confisca ceva peste 1.000.000 lei, un maldăr de valută. Și asta de la 4-5 „mărunții”. Haideti să-i cunoaștem pe cîțiva:

● Blaga Ștefan (Bontida, 19) avea peste 300.000 lei rezultați din vînzare, 13.000 forinți, 100 dolari Canada. Neam de neamul lui n-a văzut atîta bănet. Confiscat, bineînțeles.

● Crișan Doru Bogdan (Cluj-Napoca) a fost și el „atins” de Legea 12. I s-au confiscat peste 200.000 lei, aproape 30.000 forinți, 10 dolari SUA, 100 DM, 500 franci francezi, 9 obligațiuni CEC. Și pentru completarea tacimului i s-a aplicat o amendă contravențională de 30.000 lei. O nimica toată!

● Rostaș Rodica făcea și ea schimb valutar. Numai că ilegal. A rămas fără 412.350 lei, iar cea cu care a făcut schimb valutar s-a ales... fără 10.000 forinți.

Nu știm, zău, de ce acești oameni, plini de bani, nu-și deschid agenții de schimb valutar. Există lege în acest sens, te porți frumos față de stat și acesta, la rîndul lui, te lasă să-ți faci mendrelă. A! Nu sînt spații? S-or găsi. E încă zdravănă birocrația? De acord. Dar peste toate acestea se poate trece, dacă vrei să fii în rînd cu legile, Europa, Lumea ș.a. m.d.

Incercați, deci, și veți reuși, ca siguranță!

DE LA POLITIA ECONOMICA

DIOSZEGI IOSIF JR.



„Cintăreț” la pietre de debitare

Asta nu înscamnă cu nu-i implicat și seniorul, și Elekes Elvis. În cîrdășie s-au apucat să fure. Și pentru că la noi se fură orice, cei trei s-au gîndit să fie, la rîndul lor, originali. Pe clar de lună, au pătruns în secția de corpuri abrazive și s-au... încercat cu 209 discuri de debitare. Vigilenți, paznicii i-au urmărit, iar hoții au trebuit să abandoneze... agoniseala la gardul întreprinderii.

Procuratura a dispus următoarele: arestarea preventivă a cîntărețului, pardon, hoțului Elvis, punerea în libertate a lui Dioszegi.

gi Iosif senior. S-a emis mandat de arestare și pentru junior care, prevăzător, a șters putina. Acum în...ciorbă s-a băgat și „Interpolul”, tînărul fiind dat în urmărire generală pe toată suprafața planetei și un pic mai încolo de ea.

Alături se află, necăjit, după cum vedeți, Elekes Elvis, singura „piesă” care, firesc, nu? neagă totul. El nu, nu știe, n-a văzut, habar n-are la ce se folosește pietrele...

SOCIETATEA COMERCIALA „FURTUL” S.A.

Patronii și, totodată, lucrătorii-beneficiari ai acestei asocieri au fost Ceani Ioan și Tătar Io-

nel, ambii muncitori la „Carbochim”.

Băieții au escaladat acoperișul unei magazii de materiale și au început să lucreze. Adică să fure bare de cupru. Cînd mai aveau puțin să ajungă la cantitatea de 100 de kilograme, s-au oprit. Se gîndeau la banii pe care urmau să-i ia de la un privatizat pentru bunătața de bare. Divinitatea a ținut cu lucrătorii poliției economice, care au recuperat prejudiciul, iar pe băieții i-a băgat la răcoare. 30 de zile deocamdată, că așa sună mandatul de arestare preventivă. Dar chiar și pentru această scurtă perioadă, societatea întemeiată, cu atîta trudă, va da faliment.



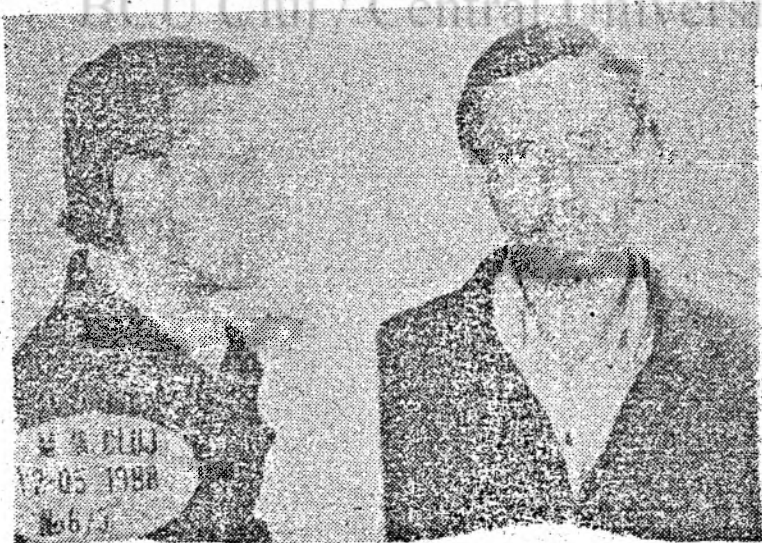
Noi doi și barele de cupru

Prin buzunarele cumpărătorilor

● În piața de vechituri se profită de inghesuală. Titea Neiu Ilie și Marcel Florin Elvis (ambii de 13 ani) s-au deplasat tocmai de la Tirgu Jiu pentru a da iama prin buzunarele cumpărătorilor. Acăsuca la ei erau prea cunoscuți, reușind ca pînă la această vîrstă să se facă... respectați în tagma specială a hoților de buzunare. Au inghesuit în aceeași zi 6 persoane, lăsîndu-i fără portmonee. Numai că au fost prinși în flagrant, iar acum se află internați la Centrul de minori.

● Balha Gheorghe locuiește în comuna Florești. Și el se ocupă cu... jula. Profitînd de neatenția unui cetățean, i-a sustras suma de 4000 lei. Vă dați seama ce bine trăiesc acești oameni? Cu toate... riscurile meseriei, fac o grămadă de bani pe seama celor mai puțin atenți. Omul nostru are și un... acoperiș. Lucrează frumos și inteligent la „Metalul Roșu”. Numai timpul liber și-l consacră meseriei pe care a deprins-o în copilărie! A mai fost condamnat de 5 ori pentru furt din buzunare. Acum urmează să i se definitiveze dosarul.

● La Școala generală numărul 10 nu se predă nici un fel de materie care să îndemne la furtul din buzunare. Marc Re-



Un hoț de scamă cu... număr provizoriu

mus a deprins „șmecheria” din alte locuri. Flăcăiașul acționa, de regulă, în Piața Mihai Viteazul. Pînă în prezent i s-au stabilit 8 furturi. Chestia e că la Centrul de minori „cursurile de perfecționare” în domeniu sînt de cea mai bună calitate. Așa că, atunci cînd scapă...

● În fotografia alăturată va

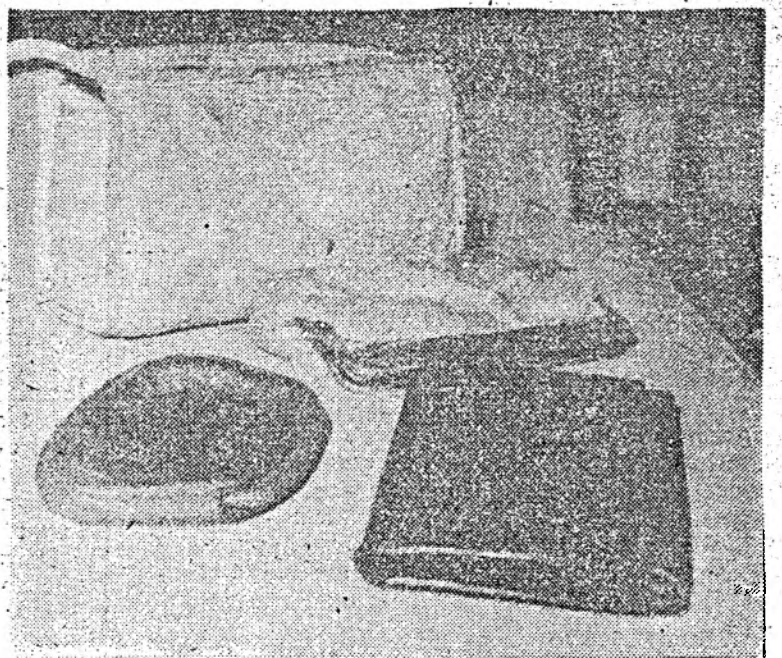
prezentăm un profil: Cu număr... de Gherla, pentru că experimentatul hoț de buzunare Tarotî Eugen se află la pîrnaie. Un timp va bîntui (ca vîntul lui Sergiu Cioiu) prin buzunarele confrăților de suferință. Dar și acestu va ieși și, nu ne indoim, singurul lui scop în viață va fi să recupereze timpul pierdut, și banii nefurati.

TOT UN BUZUNAR

Dar cel al obștii. Din care, Ulici Dan, de la Depozitul central Someșeni a dat cu acte false, 662 kg. fier cornoier. „Beneficiarul”: Samsudcan Viorel, de la o firmă particulară

În str. Gruia s-au depozitat... fiarele, care s-au dovedit că mușcă. Pentru simplul fapt că au fost furate din gestiune.

E amestecat și domnul Papară Ionel, oricum vă vom ține la curent.



Obiecte preferate de hoții ce acționează la inghesuală



Pagină realizată de

Radu VIDA

Fotografiile:

Radu SANTEJUDEAN

Așa arată o parte din banii confiscati de la bișnițarii, mai bine-zis, traficanții de valută. Bani ca toți banii. Numai că sînt de proveniență cit se poate de necinstită, cu păcălirea în-cului, cu agresarea cetățeanului.

INTREPRINZĂTORI!

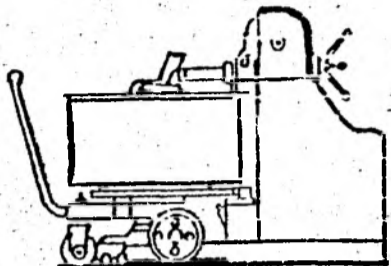
CELMA S.A.

SATU MARE str. OITUZ nr. 4 tel. 997/41851 telex 38220
CONT nr. 3001205140308 B.R.U. SATU MARE

vă oferă :

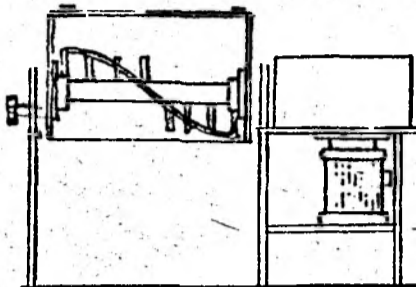
MALAXOR cu cuva inox de 200 l

- lungime 1800mm
- înălțime 1500mm
- turație motor 960rot/min
- capacitate 200l
- lățime 900mm
- putere motor 3kw
- turație cazan 33rot/min
- termen de livrare 30zile



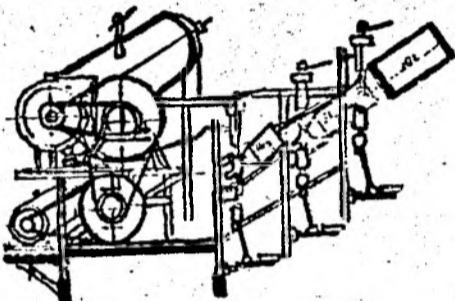
MALAXOR de patiserie 40 l

- putere 1.1kw
- lungime 1140mm
- înălțime 1170mm
- turație 750rot/min
- lățime 540mm
- termen livrare 45zile



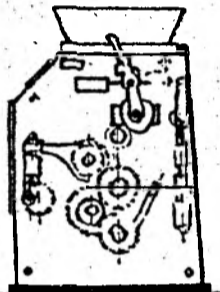
INSTALAȚIE pentru apă carbo-gazoasă

- lungime 1300mm
- înălțime 1450mm
- turație 1500rot/min
- capacitate 360l/h
- lățime 1300mm
- putere 1.5kw
- volum recipient 40l
- termen de livrare 30zile



MĂOARĂ de porumb

- capacitate de macinare 150kg/h
- turație 1500rot/min
- lățime 815mm
- termen de livrare 90zile
- putere 2,2 kw
- înălțime 950mm
- înălțime 1760mm



PRESĂ PENTRU ULEI din floarea soarelui

- productivitate 30l/h
- lungime 9000mm
- înălțime 4000mm
- acționare independentă a subsansamblor
- termen de livrare 90 zile
- putere instalată 14kw
- lățime 7500mm

INSTALAȚIE PENTRU PRODUS BERE

- capacitate 1000-3000l/zi
- termen de livrare 180zile

(1380)



microinformatica srl

str. Observatorului nr. 1, N. OS 1 - MIU Cluj Napoca - Romania - tel. 95/118263

în colaborare cu CENTRUL NAȚIONAL DE PERFECȚIONARE DIN INFORMATICĂ, sub egida COMISIEI NAȚIONALE DE INFORMATICĂ și a MINISTERULUI ÎNVĂȚĂMINTULUI ȘI ȘTIINȚEI reia organizarea cursurilor de formare analiști-programatori asistenți pe calculatoare compatibile IBM-PC, începând cu data de 16 septembrie 1991. Durata cursului este de 10 săptămâni și cuprinde:

- sistemul de operare DOS
- editoare de texte și programe utilitare
- sisteme de gestiune a bazelor de date (dBASE III Plus)
- mediul Turbo-Pascal

Locurile sunt limitate de numărul calculatoarelor puse la dispoziția cursanților. Cursul este orientat pe aspectele practice de utilizare. Firma pune la dispoziția cursanților documentația aferentă. Diploma de absolvire este eliberată de Comisia Națională de Informatică și Ministerul Învățămîntului și Științei. Societățile comerciale pot face înscrieri pe bază de comandă. Taxa de curs poate fi achitată în rate.

Informații și înscrieri: zilnic, între orele 9-17, la sediul firmei (str. Observatorului, bloc OS, 1, etaj I) sau la telefonul 11-82-63. (1344)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „SANEX” S.A. CLUJ-NAPOCA

Strada Beiușului nr. 1

anunță

în conformitate cu legislația în vigoare concurs, în data de 25 septembrie 1991, ora 9,00, pentru ocuparea postului de:

- FIZICIAN (cu cel puțin 5 ani vechime în profesie)

Informații suplimentare se primesc la Serviciul O.N.S.P., telefon 14-70-38, interior 130. (1361)

„ROMCIM” S.A. SUCURSALA AGHIRES (FABRICA DE IPSOS)

organizează

concurs pentru ocuparea postului de:
● SEF DE SCHIMB pentru secția fabricație (2 locuri)

Pot concura: maiștri, tehnicieni sau subingineri de profil tehnologia materialelor de construcții sau mecanic.

Data concursului: 12 septembrie 1991, ora 9,00, la sediul întreprinderii.

De asemenea angajează prin transfer sau reparație de la Oficiul forței de muncă:

- MINER - pentru carieră de suprafață
 - ARTIFICIERI - pentru carieră de suprafață
- Relații suplimentare la telefon 13 Aghires, interior 115, serviciul personal. (1135)

REGIONALA DE CĂI FERATE CLUJ

anunță

În ziua de 24 septembrie 1991, ora 10,00, va avea loc, în sala de ședințe a Stației C.F.R. Cluj:

● Consfătuirea anuală de lucru cu delegații întreprinderilor, unităților economice și instituțiilor cu personal navetist, în vederea stabilirii, pe baza mesururilor de tren în vigoare, a orarilor și compunerilor trenurilor pentru viitorul plan de mers, corelat cu programele de lucru pe schimburi ale beneficiarilor de transport, precum și trenurile de navetiști care nu vor circula în zilele de sâmbătă și duminică.

Delegații care vor participa la aceste consfătuiri sint rugați să prezinte și o situație numerică a navetiștilor pe direcții, precum și programul de lucru pe schimburi. (1356)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „UNIREA” S.A. CLUJ-NAPOCA

Piața 1 Mai nr. 1-2 organizează

la data de 26 septembrie 1991, ora 8,00, concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- 3 ECONOMIȘTI
- UN CHIMIST

Cererile se depun la serviciul P.I.S. până în 25 septembrie 1991.

De asemenea angajează:

- 2 TERMISTI-TRATAMENTIȘTI
- UN INSTALATOR
- UN SUDOR ELECTRIC ȘI AUTOGEN

Relații suplimentare la sediul firmei sau la telefonul 13-62-88, interioare 171 sau 221. (1366)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „PRODVINALCO” S.A. CLUJ-NAPOCA

Strada Traian nr. 36

inchiriaza

agenților economici și persoanelor fizice autorizate

● CENTRE DE VINIFICARE la Turda, Dej, comuna Mociu, județul Cluj, pentru vinificare struguri, condiționare și depozitare vinuri

Centrele sint verificate tehnic, igienizate și dispun de baza tehnică și materiale pentru activitatea de vinificare, condiționare, depozitare. Pune, de asemenea, la dispoziție PERSONAL CALIFICAT pentru realizarea prestației.

Relații suplimentare la sediul societății, str. Traian nr. 36 și la telefonul 13-47-87. (1369)

„ALTEX” IMPORT-EXPORT S.R.L.

Cluj-Napoca, str. Putna nr. 3, apartament 10 ANUNȚĂ

punerea în vânzare, după data de 25 septembrie 1991, a strugurilor pentru vin din renumitele soiuri:

- FETEASCA, RIESLING, MUSCAT OTONEL

Prețul estimativ: 55 lei/kg.

Livrarea se face în cantitățile dorite, pe bază de înscriere anticipată și programare la sediul firmei până la data de 20 septembrie 1991.

SUNAȚI LA TELEFONUL: 16-21-96. (11482)

SOCIETATEA COMERCIALĂ „NAPOCA” S.A. CLUJ-NAPOCA

anunță

publicul călător deschiderea traseului

● CLUJ-NAPOCA - RECEA CRISTUR - GİRBOU - JIBOU - ARDUSAT - SATU MARE

Autobuzul pleacă zilnic din AUTOGARA II, la ora 6,00, cu înapoierea din Satu Mare la ora 14,00. (1359)

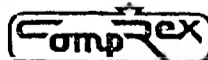
REGIA AUTONOMĂ A DOMENIULUI PUBLIC CLUJ-NAPOCA (fost A.P.S.)

invită

pe toți concesionarii de morminte, a căror termen expiră în anul 1991 în cimitirele pe care le administrează, să se prezinte la Administrația Cimitirului Central de pe str. Avram Iancu nr. 26-28, în vederea clarificării situației.

Primirea publicului se face: MIERCURI, JOI și VINERI, între orele 8,00-13,00. (1370)

societatea comercială româno germană



Import-export s.r.l.

Vă oferă calculatoare

AT 286 pentru numai 189.000 lei

reducere de 3% pentru persoane particulare (80286 CPU/12MHz, 1 MB RAM, 40 MB HDD, 1.2 MB FDD, interfețe 15/1P, monitor mono, 101 taste, MS-DOS 4.01, 5 conectoare de extensie)

XT TURBO.....148.000 lei (8088 CPU/10MHz, 640 KB RAM, 20 MB HDD, 1.2 MB FDD, monitor mono, interfețe 25/1P, 83 taste MS-DOS 3.3)

Laptop HITACHI.....289.000 lei (80C88 CPU/4.77 MHz, 512 KB RAM, 89 taste, display LCD CGA 4 nuanțe interfețe 15/1P, conector pentru FDD extern de 5.25", 20 MB HDD, 720 KB 3.5" FDD, MS-DOS 3.3)

PC 386SX.....399.000 lei (80386SX CPU/20MHz, 1.5 MB RAM, 45 MB HDD, 1.2 MB FDD, interfețe 15/1P, adaptor EVGA cu monitor mono, 101 taste, MS-DOS 4.01)

Informații la tel. 117623 sau la adresa: str. Poștel nr. 20, Cluj

S.C. „URSUS” S.A. CLUJ-NAPOCA

angajează

de urgență prin concurs, pentru activitatea de import-export:

- ECONOMIST (bărbat)
- JURIST (bărbat)

Condiții: studii superioare, vechime minimum 5 ani, vîrsta maximă 45 ani, cunoașterea unei limbi străine (engleză, germană, franceză), cu experiență în domeniul operațiilor de import-export.

Concursul va avea loc în data de 20 septembrie 1991, ora 10,00, la sediul societății. (1387)

PARTIDUL LIBERAL – ORGANIZAȚIA CLUJ

organizează

o nouă serie de cursuri profesionale intensive de stenografie-dactilografie și secretariat, cu durata de 4 luni, începînd cu 30 septembrie.

Inscrieri și informații suplimentare la sediul nostru din str. Moșilor nr. 18, telefon 11-18-88, 11-18-89, 11-53-01, zilnic între orele 7,30–15,30. (11485)

C.A.P. „UNIREA” CLUJ-NAPOCA

Str. Partizanilor nr. 120

organizează licitație în ziua de 20 septembrie 1991, ora 10,00, pentru:

- închirierea pe termen lung a unor spații de producție
 - vânzarea unor mijloace fixe și alte materiale
- Relații suplimentare la telefon 13-40-27, la sediul unității. (1381)

AGENȚIA DE TURISM „GIMI”

Telefon: 14-15-01

organizează excursie de 5 zile la:

- ISTANBUL

Plecarea în 22 septembrie.

Inscrieri și rețineri de locuri între orele 16–19. (12297)

ANUNȚAM PUBLICUL CLUJEAN CĂ ÎN FIECARE MIERCURI ȘI DUMINICĂ ESTE DESCHIS OBORUL (OSERUL) ÎN INCINTA CĂRUIA SE DESFAȘOARĂ TRANZACȚII COMERCIALE

Accesul se face contra cost astfel:

A) DUMINICĂ:

- 10 lei/persoană fără marfă
- 20 lei/persoană cu marfă
- 100 lei/autovehicul cu marfă

B) MIERCURI:

- 10 lei/persoană fără marfă
- 10 lei pentru purcel, oaie, capră
- 50 lei pentru un porc
- 75 lei pentru o vacă
- 100 lei pentru un cal
- 100 lei/căruță cu lemne
- 100 lei/autovehicul cu marfă
- 20 lei/căruță fără marfă

Este strict interzisă vânzarea de mărfuri pe străzile adiacente oborului fără plata taxelor. (11953)

CONFECȚII TEXTILE „BOJAN&Co” S.N.C.

angajează

● persoană pentru vânzări la tarabă confecții vinde en-gross:

- confecții sport

Telefon: 13-98-51. (11483)

AGENȚIA DE TURISM „DORTON”

Cluj-Napoca, str. Moșilor nr. 18, telefon 11-82-14 într-o nouă formă de organizare și conducere vă oferă:

EXCURSII ÎN:

● UNGARIA:

- Budapesta – de 1 și 2 zile – luni și joi
- Vac – de 2 zile – joi
- Győr – de 2 zile – joi

● TURCIA:

● Istanbul – de 5–6 zile cu și fără servicii

● Organizăm, la cerere, excursii în țară și străinătate pentru orice fel de grupuri

● Făcîm obținerea vizelor pentru Germania

● Practicăm cele mai avantajoase prețuri

● Asigurăm transporturi prin coletărie și mesagerie foarte rapide, în orice colț al lumii

Informații și înscrieri zilnic:

- în Cluj-Napoca, între orele 9–18.
- în Gherla, între orele 9–17. (11480)

FIRMA „PLUS”

contractează și vinde:

- televizoare color japoneze.

Adresa: B-dul 22 Decembrie 22–25, etaj II, ap. 8, telefon: 11-66-74. (11486)

COOPERATIVA „MUNCA INVALIDIZILOR” CLUJ-NAPOCA

Strada Cimpina nr. 62–64

a deschis, în data de 11 septembrie 1991

● MINI MAGAZINUL „UNIVERSAL” din str. Moșilor nr. 39, care vă oferă o gamă variată de produse de uz casnic și gospodăresc, bunuri de larg consum, de cea mai bună calitate, la prețuri accesibile.

VĂ AȘTEPTĂMI (1379)

REGIA AUTONOMĂ APĂ-CANAL CLUJ-NAPOCA

Bulevardul 22 Decembrie nr. 79

ANUNȚ IMPORTANT

În vederea efectuării unor lucrări de revizii la instalațiile electrice la UZINA DE APĂ GRIGORESCU, în data de 16 SEPTEMBRIE 1991, între orele 8–17, nu vor fi alimentate cu apă următoarele zone:

- zona centrală
- Mărăști
- Aurel Vlaicu Nord – Sud
- Baciu zona alimentară și comuna
- Gherla
- Apahida
- Nicolae Titulescu (Pata) numerele fără soț
- Gheorgheni micro I
- Iris (1382)

BANCA PENTRU AGRICULTURĂ ȘI INDUSTRIE ALIMENTARĂ SUCURSALA JUDEȚEANĂ CLUJ

vinde

prin licitație publică:

● un autoturism tip ARO 244, în stare bună de funcționare și, separat, o caroserie veche tip ARO 244 completă

Licitatia va avea loc la sediul Băncii Agricole S.A. din Piața Unirii nr. 7, în data de 25 septembrie 1991, ora 10.

Relații suplimentare la telefonul 11-26-21, int. 141. (1371)

REGIA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE CLUJ-NAPOCA

Bulevardul 22 Decembrie nr. 79

angajează

● personal pentru întreținerea și exploatarea centralelor și punctelor termice: instalatori, lăcătuși, electricieni, mecanici și electromecanici cat. 1–4 (bărbați).

Se acordă prioritate la angajare persoanelor calificate și în meseria de fochist.

● fochiști, pe durată determinată (1 octombrie – 31 martie); se angajează și pensionari

Testul pentru verificarea cunoștințelor profesionale va avea loc în zilele de 20 septembrie pentru fochiști și în 23 septembrie pentru ceilalți meseriași.

Cererile se depun la sediul unității, biroul POPIS, pînă la data de 19 septembrie 1991, zilnic între orele 8–10.

Relații suplimentare la telefoanele 15-22-65 și 11-87-48. (1368)

C.A.P. SOMEȘENI

Cu sediul în Cluj-Napoca, str. Tractoriștilor nr. 2

vinde

la licitație, în data de 19 septembrie 1991, ora 10, la sediul unității, următoarele:

- bărăci șantier
- centrală termică bărăci
- agregat irigat
- atelier tăbăcărie str. Morii
- grajd Valea Caldă
- butoi rotativ tăbăcărie
- remorci auto ARO
- piei ovine (1384)

AGENȚIA DE TURISM „DINIS”

organizează

● excursii săptămânale cu autocarul la ISTANBUL.

Informații: telefon 16-39-71. (11476)

ANUNȚ

În data de 25 septembrie 1991, ora 11,00 la sediul SOCIETĂȚII COMERCIALE „TEHNOFRIG” S.A. se organizează concurs pentru ocuparea următoarelor posturi:

- economiști – pentru activitatea financiar-contabilitate
- desenatori, care să cunoască și dactilografia
- secretară-dactilografă, cunoscătoare a unei limbi de circulație internațională

Salari negociabil, conform Legii 14/1991.

Relații suplimentare la telefon 13-24-88, int. 109. (1385)

ACADEMIA DE ARTE VIZUALE „ION ANDREESCU” CLUJ-NAPOCA

anunță

concurs în data de 25 septembrie 1991, în conformitate cu legislația în vigoare, pentru ocuparea postului de:

● muncitor treapta II–III, avînd atribuții de machetarea și proiectarea prototipurilor de design

Informații suplimentare la telefonul 11-17-89. (1386)

INFORMĂM CIENTELA ASOCIAȚIEI „TAXILUX”

Începînd cu data de 8 septembrie a.c., asociația noastră a fost nevoită, în urma majorării prețului benzinei și al impozitelor, să ridice prețul de transport de la 12 lei la 15 lei pe km. Totodată, gratuitățile acordate în baza cărților de vizită au fost modificate astfel încît se asigură o călătorie gratuită odată cu acumularea unui număr de opt cărți de vizită. Sperăm că această măsură să nu îndepărteze clientela noastră.

Eventualele reclamații se primesc la telefonul 11-01-01 sau la mașină cu firma 34 și 13.

Vă așteptăm. (11950)

GRUPUL ȘCOLAR INDUSTRIAL DE TRANSPORTURI CĂI FERATE

str. Bistriței nr. 21

recrutează absolvenți a 8 clase în vederea înscrierii în școala de ucenici, anul școlar 1991/92, la următoarele meserii:

- dulgheri – 5 locuri pentru Cluj
- zidar – 5 locuri pentru Cluj
- constructor CF – 10 locuri pentru Cluj

Aceștia vor încheia contracte de școlarizare cu Antrepriza de construcții montaj – Regionala C.F. Cluj.

Inscrierile se fac zilnic, între orele 10–13, pînă la data de 16 septembrie, la secretariatul liceului, în limita numărului de locuri. (1386)

S.C. „COMPEXIT” IMPORT-EXPORT S.R.L. CLUJ-NAPOCA

angajează

- contabil șef (cu studii superioare)
- secretară (cunoscătoare lb. străine și dactilografie)
- distribuitori produse electronice cu mijloc propriu de transport

Oferte, însoțite de curriculum vitae, vor fi depuse la C.P. 363, Of. poștal 1, Cluj-Napoca. (12334)

LICITAȚIE

Comisia de lichidare a C.A.P. JIHIȘUL DE JOS anunță pentru data de 22 septembrie, ora 14, la sediul unității, vânzarea prin licitație a următoarelor mijloace fixe:

- grajd a 232 capete
- tractor încărcător
- agregat de tocat furaje grosiere
- finar a 200 tone. (11477)

„RAINBOW” S.R.L.

vinde urgent:

- 3 chioșcuri ultramoderne.

Informații la sediul firmei: str. 1 Mai (Parc Central).

De asemenea angajează:

- doi băieți. (11484)

NOU!!! Jaluzele plastic – rulouri plastic. Telefon: 16-39-34. (11952)

SOCIETATE COMERCIALĂ CU SPAȚIU caută parteneri interni sau externi cu capital în vederea asocierii.

Oferte: C.P. 1018 CLUJ. (11479)

I.T.I.M. CLUJ-NAPOCA

str. Donath nr. 65–103

organizează în data de 15 octombrie 1991, concurs pentru ocuparea unui post de:

- contabil șef

Relații suplimentare se pot obține la telefon 18-40-37 (int. 145). (1390)

PUBLICITATE

ANIVERSARI

● Cu ocazia aniversării onorabilei vârste de 80 de ani a scumpului nostru tată, socrului și străbunicului CAMĂRAȘAN VASILE, din Micești, îi dorim multă sănătate, viață lungă și un călduros „La mulți ani”. Lenuța, Traian, Claudia și Corina.

VINZARI

CUMPARARI

● Vind camion Mercedes — Hanomag Diesel, fabricat 1979, 4,8 tone. Preț informativ 650.000 lei. Telefon 13-23-00. (12474)

● Cumpăr în lei sau valută casă cu grădina de preferință în zonă centrală. Telefon 13-23-00. (12474-A)

● Vind urgent Dacia 1100. Telefon 14-15-12, între orele 17—20. (12493)

● Vind casă nou construită, cu grădina, în comuna Luna de Sus nr. 574, zilnic între orele 17—20. (12395)

● Vind urgent apartament cu 4 camere. Plata în valută. Telefon 15-87-89, după masa. (12327)

● Vind înscriere OJCVL. Telefon 15-44-25, int. 12.12, d-nul Pop. (12264)

● Vind grădina mare cu pomi și anexe. Telefon 16-87-91. (12373)

● Vind: butelie aragaz, sobă încălzire centrală combustibil solid. Telefon 13-28-81. (12332)

● Vind: masă birou, pat, plapumă, dulap pentru pantofi, persian. Telefon 11-60-72. (12129)

● De vânzare: 2 dulapuri cu 2 uși, recamier, masă, scaune, masă de birou, radio, reșou de aragaz, mașină de spălat și alte obiecte. Telefon 18-02-41. (12387)

● Vind: pătuț, țare și alte obiecte pentru copii. Telefon: 11-39-70, orele 16—20. (1238-D)

● Vind: mobilier uzat, obiecte casnice, îmbrăcăminte, bicicletă, scule. Telefon 18-18-89, după masa. (12213)

● Vind Dacia 1310 accidentată. Str. Traian nr. 27, Turda. Telefon 953/1-30-76. (12249)

● Vind înscriere Dacia 1300, din 1987 și 1990. Cumpăr sticle 1 litru de pepsi și coca-cola, orice cantitate. Telefon 13-34-95. (12236)

● Vind urgent și avantajos CEC Dacia 1990. Telefon 15-38-43. (12240)

● Vind Ford Taunus 1,6 L, în stare foarte bună, an fabricație 1980, în lei sau D.M. Telefon 15-09-28. (11643)

● Vind CEC Dacia, aprilie 1990. Telefon 11-63-49. (12371)

● Vind Golf în stare bună. Telefon 15-73-72; 12-15-00. (12369)

● Vind CEC Dacia 1987 și cuzinetei. Telefon 16-11-04. (12367)

● Vind înscriere 1989 Olcit 1323. Telefon 12-74-07. (12368)

● Vind caroserie Dacia 1300, completă. Telefon 14-62-03. (12374)

● Vind autocamion SRD — 6.135. Telefon 14-89-70. (12328)

● Vind VW Passat. Telefon: 11-92-09. (12326)

● Vind caroserie Dacia Break, motor D 1310 (55.000 km.). Telefon 14-40-83. (12322)

● Vind Skoda S 100 și Moskvici 412. Telefon 14-34-77. (12318)

● Vind Dacia 1300 an fabricație 1977. Telefon 11-39-70, orele 16—20. (12381)

● Vind urgent autoturism Mercedes Diesel și piese Renault 18 GTS (accidentat). Telefon: 15-13-55. (12335)

● Vind Dacia 1310 Break, nouă. Relații la telefon 18-72-81, după ora 18. (12392)

● Vind Trabant 601. Telefon 12-34-76, după ora 17. (12408)

● Vind urgent Lada. 1500. Telefon 16-70-20. (12403)

● Vind TV „Sirius” alb-negru, puțin folosit și în perfectă stare. Telefon 16-92-76. (12344)

● Vind interfoane interior. Telefon 12-82-95. (12366)

● Vind televizor Diamant 2520, funcționare perfectă. Telefon: 13-26-84. (12317)

● Vind televizor „Alfa” color, nou. Telefon 14-86-64. (12410)

● Vind: mașină de scris „Olimpia”, dicționar român-german, german-român. Informații: telefon 17-15-17. (12313)

● Vind cazan de țuică 220 l, preț convenabil. Cumpăr piston VW 1600. Telefon 16-73-26. (12316)

● Vind blană nouă, lungă, mutton-dore. Telefon 18-23-42. (12261)

● Cumpăr obiecte ornamentale vechi, ceasuri, pendul (defecte). Horea 22, orele 14—18, telefon 11-45-20. (12263)

● Cumpăr forinți la preț avantajos. Telefon 11-96-24. (12370)

● Vind bulbi-cepe lalele. Telefon 13-98-36. (12336)

● Cumpăr navete și sticle de apă minerală 1 lt. Str. Baba Novac 18, telefon 11-79-25. (12323)

● Cumpăr cap video nou cu ax mare. Telefon 17-81-62, orele 17-22. (12384)

● Cumpăr teren pentru construcție mică. Cumpăr forinți. Telefon 13-98-25. (12333)

● Cumpăr apartament 2 camere, Grigorescu. Vind convenabil CEC Dacia 1300, înscriere Decembrie 1988. (12407)

INCHIRIERI

● Studente străine, caută apartament cu 4 camere sau vilă, cu telefon. Informații: zilnic la telefon 12-43-14. (11609-A)

● De închiriat camere mobilate, separate, central, pe valută. Str. Emil Isac nr. 5, etaj I. (12324)

● Inchiriez două camere mobilate, telefon, frigider, în Gheorgheni, la doi studenți străini. Telefon 14-22-37. (12411)

● Inchiriez apartament 2 camere, în Mănăștur, pe valută. Telefon. 16-11-85. (12399)

● Caut spațiu comercial de închiriat. Preferabil central. Telefon 11-39-70, orele 16—20. (12381-A)

● Dau în chirie, pentru activitate privatizată, patru camere plus dependințe la demisolul unei vile, cartier Grigorescu. (Necesită reparații). Telefon 15-72-29. (12320)

● Dau în chirie spațiu nou construit, modern, pentru cabinet medical sau diverse activități comerciale. Str. Siretului nr. 20, telefon 14-82-52. (12355)

● Dau în chirie apartament mobilat, două camere, lângă complexul studentesc Mărăști, lei-valută. Telefon 968/1-17-78. (12314)

● Dau în chirie apartament două camere, cu telefon. Telefon 18-86-97. (12359)

DECESE

COMEMORARI

● A trecut fulgerător pragul acestei vieți scumpul și iubitul meu soț MIRCEA BRUCHENTAL, în vîrstă de 58 ani, pensionar „Unirea”, lăsînd în urma lui lacrimi și durere nemărginită. Inmormîntarea va avea loc sîmbătă 14 septembrie 1991, ora 13 de la capela nouă a cîmîtirului Măgăștur. Dragul meu vei trăi veșnic în amintirea și sufletul meu. Soția Mara în veci nemîngîiată. (11699-A)

● S-a stîns fulgerător din viață, iubitul nostru tată și socrul inv. BIRIȘ VASILE. Chipul lui drag, dragostea cu care ne-a înconjurat vîr dăinui veșnic în inimile noastre. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Mircea și Florin. (11691)

● Cu nemărginită durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț, tată, socrului și bunicii VASILE ILEA, în vîrstă de 73 ani, după o scurtă și grea suferință. Inmormîntarea va avea loc în data de 14 septembrie 1991, ora 13 în satul Dolu, județul Sălaj. Va rămîne veșnic bunătața lui în inimile noastre. Familia îndoliată. (11692)

● O moarte nemiloasă și fulgerătoare a răpit din mijlocul nostru pe dragul nostru fiu, soț, tată, inv. VASILE BIRIȘ de 51 ani, din satul Fodora. Inmormîntarea va avea loc în ziua de 13 septembrie 1991, orele 12 în Fodora. Nu-l vom uita niciodată. Familia îndoliată. (11690)

● Cu durere anunț încetarea din viață a dragului meu tată NICOARA BLEDEA, de 93 ani, ofițer în rezervă M.A.P.N. Inhumarea va avea loc la data de 13 septembrie 1991, orele 15.30, la cîmîtirul Crișan. Fiica îndoliată Iuți. (11679)

● Cu durere anunțăm încetarea din viață la data de 11 septembrie a celei care a fost dr. ILEANA IUSTI — medic stomatolog. Inmormîntarea va avea loc în data de 13 septembrie, ora 14 la cîmîtirul Cordoș. Familia. (12472)

● Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre soții și mame IUDITA BANHEGYESI. Inmormîntarea va avea loc în data de 17 septembrie, ora 12, la cîmîtirul Central. Familia îndurerată. (11669)

● Cu nemărginită durere anunțăm moartea fulgerătoare a dragii noastre surori și cumnate AGAFIA COCAINA, de 73 ani. Inhumarea are loc azi, 13 septembrie 1991, orele 15, la cîmîtirul din Mănăștur. Odihnească-se în Pace. Soruța Maria și cumnatul Costică. (12154)

● Cu adîncă durere în suflete anunțăm trecerea în neființă a scumpei noastre surori și mătuși LUCRETIA PAȘCOIU (născută NOSA). Vasile, Silvia și nepoții. Inmormîntarea sîmbătă, 14 septembrie 1991, ora 11. (12443-A)

● Cu nefermîrită durere în suflete anunțăm stîngerea fulgerătoare din viață a scumpei noastre mame, soacre și bunici LUCRETIA PAȘCOIU (născută NOSA), la vîrstă de 61 de ani. Ceremonia înhumării va avea loc sîmbătă, 14 septembrie 1991, ora 11, din capela 1 a cîmîtirului Central. Dormi în pace, suflet blind. Copiii Nicu, Radu și Dan cu soțiile și nepoții. (12413)

● Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru soț, tată, socrului, bunicii DUMITRU POP, din Turda. Ceremonia de înmormîntare va avea loc sîmbătă, 14 septembrie 1991, în Turda. Familia. (12443)

● Cu mîhnire în suflet, anunțăm încetarea din viață, în ziua de 10 septembrie 1991, la vîrstă de 71 de ani, a dragului nostru soț, tată și bunicii, tenorul TEODOR ANASTASIU, fost prim-solist al Operei Române din Cluj. Inhumarea va avea loc sîmbătă, 14 septembrie a.c., ora 13, la cîmîtirul Central. Vocea sa, firea sa veselă și optimistă vor fi pentru noi o rază de soare în negura tristeții ce ne-a învăluit. Natașa, Andrei, Antonin, Ada. (12486)

● Vîntul toamnei a rupt prima ramură din copacul celor 6 frați, acela ce a fost dragul și bunul nostru MIRCEA BRUCHENTAL. Lacrimi și flori vom pune pe mormîntul tău, te-am iubit și nu te vom uita niciodată. Dormi în pace, suflet blind. Frații Ionel, Maria, Anița, Livia, Luci cu familiile. (12448)

● Sîntem alături de familia Anastasiu în aceste momente de gtea încercare. Un ultim și pios omagiu pentru cel care a fost tenorul TEODOR ANASTASIU. Fam. Radu Untea. (12487)

● Rugăciuni, lacrimi fierbinți și flori pe mormîntul celui mai scump soț, tată și fiu NELU BOTA, la 6 luni de la trista despărțire. Comemorarea duminică, 15 septembrie, la cîmîtir. Dormi în pace, dragul nostru. Familia îndoliată. (12086)

● Se împlinesc șase luni de lacrimi și durere, de cînd ne-a părăsit scumpa noastră soție, mamă, soacră, bunică și străbunică ANA BUZDUG. Chipul ei luminos, dragostea și bunătața cu care ne-a înconjurat nu le vom uita niciodată. Slujba de pomenire va avea loc la cîmîtirul din Mănăștur sîmbătă, 14 septembrie, ora 9. Familia. (F.N.)

● A trecut un an de lacrimi, de cînd ne-a părăsit scumpa noastră soră ANAMARIA BOIA. Te vom plînge cît vom trăi. Geza, Fani și Many. (12321)

● La împlinirea a doi ani de la moartea soțului meu PAUL ROTH îi închin, cu pietate, gîndul meu de dragoste și recunoștință. O clipă de readucere a minții pentru cei care l-au cunoscut. Viorica. (12383)

● Un pios omagiu tatălui meu drag NEAG TRAIAN, trecut în eternitate acum 11 ani. Sebi. (10398)

● Se împlinesc patru ani de cînd moartea nemiloasă a smuls dintre noi pe scumpul nostru soț și tată DANIEL ZIRBO. Nu-l vom uita niciodată. Soția și copiii. (12390)

● Cu aceeași nespusă durere și dor nemărginit anunțăm împlinirea a șase săptămîni de la despărțirea de draga noastră mamă, soacră și bunică MARIA ȘIPOȘ, din Someșeni. Fiul Remus, sora Mărioara, nepoții Cosmin și Marieta. (12398)

● Pios omagiu la cei 20 de ani de cînd dragul și bunul nostru ȘTEFAN ȘFĂRLEA, ne-a părăsit pentru totdeauna. Comemorarea va avea loc sîmbătă, 14 septembrie 1991, ora 12, la biserica de pe str. Horea 11. Familia îndurerată. (2412)

● Cu adîncă durere soțul, fiicele, ginerii și nepoții anunțăm încetarea fulgerătoare din viață a celei ce a fost AGAFIA COCAINA de 73 de ani, de nespusă bunătațe și aleasă omenie. Inmormîntarea are loc azi, 13 septembrie 1991, orele 15, la cîmîtirul bisericii din Cluj — Mănăștur. Nu te vom uita niciodată, mamă iubită. (12436)

● Comemorăm un an de la despărțirea de neuitata noastră LUCIA DUBAU sîmbătă, 14 septembrie, orele 17, la biserica Minorității. Familia. (12402)

● Sîntem alături de familia Ilea Marcel în marea durere pricinuită de moartea tatălui. Sincere condoleanțe din partea colegilor de la I.R.M.R. „16 Februarie”. (12388)

● Sîntem alături de fam. ing. Ioan Tomolag în aceste clipe grele ale trecerii în neființă a mamei soacrei dragi. Colaboratorii de la S.C. „Panegrano” S.A. Cluj. (12415)

● Sincere condoleanțe familiei ing. Ioan Tomolag la pierderea soacrei dragi. Colectivul S.C. „Panoro” S.A. Cluj. (12415-A)

● La moartea tragică a tatălui, transmitem colegii Viorica Chiș și întregii familii sincere condoleanțe. Colegele din Creșta nr. 29. (12329)

● Mulțumim tuturor celor care au fost alături de noi în clipele grele ale trecerii în eternitate a celei care a fost IRINA WATZEK. Familia îndoliată. (12269-A)

● Cu inimile cernite ne despărțim de iubita noastră soție, mamă și bunică IULIA VASIAN, 87 ani. Inmormîntarea are loc azi, 13 septembrie, în localitatea Bezed, județul Sălaj. Familia. (12419)

● Mereu prezentă în inimile și în gîndurile noastre aducem un pios omagiu soției, mamei, soacrei și bunicii, celei care a fost raul regretată ANA RAVECA JUCAN, la împlinirea a 6 luni de la deces. Parastasul sîmbătă, 14 septembrie, la vechernie, biserica „Calvaria” Mănăștur. Profund îndurerată: soțul Ioan și fiica Adriana cu familia. (12192)

● Au trecut 6 luni de lacrimi și durere, de cînd moartea nemiloasă a răpit din mijlocul nostru pe scumpa noastră mamă, soacră și bunică VIORICA OLTEAN, din Florești. Fiica Aurica, ginerel Joska și nepoata Erjike. (12416)

● Astăzi, 13 septembrie, o floare și o lacrimă fierbinte pe mormîntul dragului nostru soț, tată și fiu IOSIF BOCOS, la împlinirea unui an de la deces. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Soția Heana, fiicele Ana Maria și Ioana și mama Lucreția. Parastasul va avea loc sîmbătă, 14 septembrie 1991, la parohia din Livada. (12227)

● Un gînd curat, o vie amintire, la împlinirea a patru ani de la despărțirea de scumpul nostru fiu și frate DANIEL ZIRBO. Părinții și frații cu familiile. (11666)

● Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune colegului nostru Ștefan Rotaru pentru pierderea mamei dragi. Colegii de la secția „Accesorii” — Clujana S.A.

S.C. IMPORT-EXPORT „PROMPT” S.R.L.

● închiriază autoutilitare pentru transport marfă, capacitate 1,5 tone, în următoarele condiții: 12 lei/ oră, 35 lei/ oră

Informații la telefon 12-43-97. (11452-B)

NOU! OFERTĂ SPECIALĂ!

T.V. COLOR „SAMSUNG” — 5 modele, radiocasetofoane SONY, GRUNDIG, video NEC, casele audio (119 lei), electrocasnice PHILIPS, MOULINEX, telefoane, calculatoare OLIVETTI

Magazin EUROcom, Piața Muzeului 5. (10485)

„COLIROM” S.A.

● vinde avantajos: ● praf înghețată de fructe ● cafea vidată ● concentrat lămie import. (11481)

COLEGIUL DE REDACȚIE

Ilie Călian (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Traian Bara (secretar general de redacție), Ion Rus, Maria Sângeorzan, Radu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (administrația ziarului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9—16, numai la administrație, str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și duminica închis.

Craș 27.299

